



Ю. ШУХЕВИЧ ЗАЛИШАЄТЬСЯ В СИБІРІ

Париж. — Як інформувала Анна-Галія Горбач в «Українському Слові» з 3-го квітня ц.р., Юрій Шухевич збільшив після відбуття 5-літнього засудження, що його він як інвалід (в наслідок важких тюремних таборних обставин втратив зір) відбував в інвалідному домі «Лесная Дача» в місцевості Оскіно Томської області в Сибірі. Однак він залишився і надалі там жити, бо в Україну він не має змоги повернутися. З дружиною Валентиною Троценко, що спершу проживала в Нальчику, на Кавказі, описав в Калінінграді і врешті від кількох років живе у Волгограді. Ю. Шухевич розвісив там кілька років тому кілька років. Між друзями Юрій є контроверсійні думки про долю подружжя Шухевич-Троценко, з якого вишились двоє дітей: Роман Шухевич, народжений 1970 року, та Ірина, народжена 1971 року.

До Львова Юрій не може повернутися, бо його мати живе з хворою дочкою в дуже тісному мешканні, де немає місця для третьої особи. Ю. Шухевич в Оскіно одружився з тяжко хворою жінкою з Білорусі, що

проживав в тому ж домі для інвалідів. Одружився з нею, щоб їх відносини мали законне оформлення.

Насправді йдеться про жертвенну опіку незрячим Юрієм над важко хворою людиною, що сама незряча і спаралізована. Її треба і мити, і одягати, і годувати. Думка, що я ще комусь потрібний, що можу комусь допомогти, як мого, дає мені силу жити, інакше бо я нікому вже непотрібний. Ці слова Ю. Шухевича передає людина, що принесла його привітання і подяку.

Ще тому кілька років звернувся до А. Горбача Ю. Шухевич листовою (в нього є машинка до писання) і він навчився сліпо писати на ній, не висилати йому жалючих посилок, бо в нього нема грошей, щоб їх викупити на митні. Однак листи до нього писати можна, завжди знайдеться хтось в домі інвалідів, що йому їх прочитає. Адреса Юрія Шухевича: Березинського 636147, Томська області, Шегарський район, Оскіно. Дом інвалідів «Лесная Дача».

РОЗПОЧАЛИСЯ ПРАЦІ НАД ЕНЦИКЛОПЕДИЄЮ УКРАЇНСЬКОЇ ДІАСПОРИ

Нью-Йорк (НТШ). — В неділю, 27-го березня 1988 р., підписано тут у приміщенні НТШ угоду між Науковим Товариством ім. Шевченка в Америці та Фондом Української Енциклопедії. Підписав угоду як видавцем, з одного боку, та д-р Василем Маркусом як редактором чергового енциклопедичного проєкту, з другого, у справі редагування нового твору — Енциклопедії Української Діаспори (ЕУ-Д).

Рішення у цій справі обидві установи прийняли вже раніше і, фактично, підготовчі праці над ЕУ-Д вже почалися. Але до остаточного підписання угоди дійшло лише тепер після узгодження ряду питань. Угода увійшла в силу ретроактивно від 1-го січня 1988 року, тобто від часу, коли вже розпочато працю. Редактор ЕУ-Д планує приготувати весь матеріал абеткової енциклопедії у 6-ох томах приблизно 3,500 — 4,000 сторінок друку великого формату до кінця 1992 року, з тим, що деякі томи (про окремі країни чи континенти) будуть готові раніше.

Саме тепер проходять праці над укладанням примірного каталогу гасел.

Угоду підписали д-р Ярослав Падко, голова НТШ, та м-р Володимир Баранський, президент фундації, від спонсоруючих установ, які будуть фінансувати цей проєкт, та проф. Василь Маркус, як головний редактор. В ділових нарадах, де обговорено поступ праці, річний прелімінний бюджет та план праці на 1988 рік брав участь також секретар НТШ, д-р Іван Серам.

Редакція ЕУ-Д тимчасово приміститься в Чикаго в будинку Філії Українського Католицького Університету. Редактор нав'язує контакти і співпрацю з окремими установами та людьми в різних країнах. Закладається зацікавлених осіб, які бажають контактуватися з редакцією або надіслати джерельні матеріали (пропагандні книги, довідники, історії, альбоми тощо), звертається до редакції на адресу: Encyclopedia of Ukrainian Diaspora, 2305 W. Superior St., Chicago, Ill. 60612.

Влаштовують бенкет із забавою на Гарвардській Проєкт

Бриджпорт, Конн. (І. Хомяк). — Громадський Комітет з угоди ювілейного року рішеннями України влаштує бенкет із забавою в суботу, 30-го квітня ц.р., в Hillandale Country Club, 11000 Conn. початок в год. 6-й вечором, обід в год. 7-й. До танців буде пригравати оркестра «Журавлі». Квитки можна набу-

ти у: Leona Petrashek, 129 Weber Ave., Bridgeport, Conn. 06610, тел.: (203) 368-4607.

Під час бенкету проф. Франко Е. Сисин з Гарварду виголосить святочне слово. Весь дохід з цього бенкету призначений на фінансову підтримку Гарвардського Проєкту.

Українці виступлять на фестивалі

Юніверсит Парк, Па. — Тут в бавей залі будинку ім. Генделя Стейтського університету Пенсильванії відбудеться 10-й з черги слов'янський фестиваль в дні 15-17-го квітня ц.р.

З виставками народного мистецтва виступлять: білоруси, хорвати, чехи, поляки, росіяни, серби, словаки, словенці, та українці. Крім того мистецтво писання українських писанок демонструватимуть Микола Пефті та Шана Місковські впродовж трьох днів.

В суботу, 16-го квітня, від год. 1-ої по полудні почнуться виступи мистецьких ансамблів, включаючи народний ансамбль Українського Студентського Клубу. В неділю, 17-го квітня, о год. 1-й виступить також український танцювальний ансамбль з Вілкс-Беррі, Па.

Збори фундації «СІЧ» Ньюарк, Н. Дж. — Загальні збори Спортової Фундації УСВТ «Чорноморська Січ», які мали відбутися в суботу, 23-го квітня ц.р., перенесено на суботу, 30-го квітня. Збори відбудуться у власній домівці тут при 680 Сенфорд авеню.

..НЕХАЙ ЦЕ МОЄ СЛОВО ДОЛЕТІТЬ ДО СТОЛИЧНОГО КИСВА

(ВЕЛИКОДІС СЛОВО БЛАЖЕННІШОГО
МИТРОПОЛИТА МСТИСЛАВА ДО БРАТІВ СЕСТЕР
В УКРАЇНІ СУЩИХ І ПО ВСЬОМУ СВІТІ РОЗІСНЯНИХ
ПЕРЕДАНЕ РАДІОСТАНЦІЯМИ В НЕДІЛЮ, 10-ГО
КВІТНЯ 1988 РОКУ)

Дорогі й улюблені! Радісним і оживляючим вітанням «Христос Воскрес!» вітаю вас — моїх рідних і любих братів і сестер. Нехай радість воскресіння для нашого спасіння Христа-Страдника покрий усі смутки і печалі, що трапляються людям на шляху їхнього земного життя.

Цьогорічний Великдень зустрічає людство в умовах ще більшого знехтування людським Божим Заповітом та ще гіршого укладення міжнародних відносин. Усе частіше стаємо свідками банкрутства різних ідей і моделей, що їх пробують люди реалізувати лише і виключно на матеріальній базі, нехтуючи наявність у всьому і повсякчас Творця і Всесильного Господа нашого.

Найбільш переконуючим сьогодні прикладом на це є «Імперія зла», колишня московсько-російська імперія, що сховалася тепер за чотирма літерами ССРСР. Уярмивши на протязі останніх 350 років, шляхом кровавих підбоїв, понад 120 народів і національних груп, Москва обікрала ці народи з усього, що було даром Божим людині і народам.

Владу над мільйонами невольників Москва справляла і тепер виконує силою зброї та тягарем кайданих, сіючи водночас ворожнечу між поневоленими нею народами. І тут за прикладом несласко, Вірменія, — рідна сестра-страдинця України, що у віках пролила річки крові і сіз за вірності Христу і любов до свого найближчого ближнього... Перериваю листи, щоб встати та схилити поклоном свою сиву голову перед спільною могилою понад 400 мучеників, що їх кілька тижнів тому замучили та сотками покармили на їхній рідній землі.

Стає зчерги перед очима Афганістан і тисячі наших любих хлопців, примусових вояків окупаційної совєтської армії. Військове командування ССРСР уже перестало висилати на батьківщину цинкові труни з тілами героїв, бо над залютованими цинковими трунами збиралися не тільки батьки і матері та рідні, але й люди з сусідніх сіл, щоб кинути на домовину грудку землі та зіпнивши з болю зуби запінати: — За що, тебе молодого, як того дуба, підірвали?!

Імперії дбають, щоб їхні кордони з рештою світу сягали якнайдалше від їхнього національного центру. Це саме притисне і московській імперії. Тепер вона, одержима гоним до всевітнього панування, і накиненим іншим народам свого суспільно-економічного комуністичного моделю, буде своє точки опору і наступу на всіх океанах та в околицях стратегічних районів у світі.

Але, на шляху до всевітнього панування Москва натрапляє все більше на непередбачені нею перешкоди, однією з яких стало банкрутство комуністичної ідеології та її суспільно-економічної системи. Крім того, за 70 років різних експериментів та знушення над духовними і національними цінностями поневолених народів Москва

(Закінчення на стор. 7)

Читачі „Жовтня“ нарікають на калічення мови в Україні

Джерзі Сіті, Н. Дж. — В літературному журналі «Жовтень», ч. 3 з березня 1988 року, який виходить раз у місяць у Львові, а видає його Спілка письменників України, появився цікавий лист до редакції одного з читачів Ігоря Колодочки з с. Слоут на Сумщині. Відноситься цей лист до питань культури української мови і автор розпочинає його заувагою про написання на продуктах, які випускають республіканські підприємства, і підтверджує, що вони в більшості російські та запитує чому не можна робити їх двомовними? Автор признає, що трапляються де-не-де написані двомовні але які вони? Тут І. Колодочка нагадує лівівським підприємцям, що й вони діяло зусиль докладою до калічення рідної мови і для прикладу подає, що на цукерках пишуть «конфети», парфуми називають «духами», а краминиці «магазинами».

Даліше автор пише, що час серйозно застановитися над ситуацією. «Треба упорядкувати словниці, не допускати проникнення у мову малоросійських перекручень під виглядом «інтернаціоналізму», якщо є повноцінні українські відповідники». Згадає і про те, що нічого даліше не чути про долю пропозицій, яку подали українські письменники — введення до абетки літери «ґ». Твердить автор, що у школах, особливо російських, дуже погано викладають українську мову. Його молодша сестра ходить до російської школи — «у Запоріжжя інакше й бути не може», — перейшов вже до шостої класи, але українську мову знає дуже погано.

У далішому автор подає приклади, як калічать мову славні гумористи своїми «утюгами», «чемоданами» і «одялами». Турбується цей читач і тим, що в Україні мало дитячих театрів українською мовою, «рок» музика не має національного напрямку, а авторська пісня розвивається слабо. Пише про те, що чимало розголосу є про фільм «Данило — князь Галицький», і запитує, а цікаво, якою мовою він буде демонструватися (або вже демонструється) у кінотеатрах республіки? При тій нагоді запитує чому в Україні майже немає українських фільмів? Коли ж правдивіше є твердження, що майже 70 відсотків фільмів дублюють українською мовою, то чому їх майже не показують у кінотеатрах і на екранах телебачення?

Автор робить закид, що слабо пропагується українська пісня засобами масової інформації, які повинні це робити. Даліше питає: а якою мовою ведеться викладання у музичних і хореографічних школах? «Мабуть і у Львові (який уважається майже повністю російськомовне. Українська мова не функціонує у такій сфері життя республіки, як спорт. Це теж дуже важливо для патріотичного та інтернаціонального виховання молоді».

І. Колодочка на закінчення пише що вже писав до «Літературної України», а тепер звертається до «Жовтня» з пропозицією, щоб створити Фонд розвитку української мови.

Дивно звучить така пропозиція читача в «Українській республіці».

Парламент Словенії настоює на резигнації центрального уряду

Любляна, Югославія. — Вперше за роки існування комуністичної Югославії — федерації кількох країн і автономних республік — парламент однієї з республік затіяв досі не застосовувану конституційну процедуру, яка у принципі може привести до резигнації Союзнного виконавчого віча (федерального уряду).

Як повідомляє газета «Дневнік», голова скупщини (парламенту) Словенії Міран Потрдовіа відомо голови Союзнного виконавчого віча, президента та інших югославських керівників, що кілька членів скупщини республіки Словенії внесли пропозицію про резигнацію центрального уряду країни. Згідно з конституцією республіки Словенії, центральний уряд і президент Федеративної Республіки Югославії зобов'язані зреагувати на подібну пропозицію і офіційно повідомити парламентаристів Словенії про прийняте рішення.

Якщо пропозиція буде прийнята до розгляду, то словенська скупщина внесе справу про резигнацію Союзнного виконавчого віча на розгляд Союзнної скупщини (парламенту) в Београді. Безпрецедентна пропозиція словенських парламентаристів зв'язана з економічною політикою центрального уряду Югославії, яку останнім часом гостро критикували. Економіка країни переживає страшну інфляцію, яка досягає 170 відсотків, крім того панує 15-відсоткове безробіття; а фінансова заборгованість зарубіжним кредиторам досягла суми 20 мільярдів доларів. Все це викликає різке незадоволення населення країни.

Щоб хоч трохи спинити інфляцію, уряд Бранка Мікуліча у листопаді минулого року на шість місяців заморозив споживчі ціни, а також розмір платні. Ці рішення викликали болючу реакцію в Словенії, най

більш економічно розвинутій республіці Югославії. Однак у зв'язку з катастрофічним браком деяких споживчих товарів, уряд змушений був розморозити ціни на ряд товарів. Це привело до того, що індекс споживчих цін у березні цього року піднявся на 6,4 відсотка у порівнянні з лю

Б. Мікуліч відкидає критику «знизу» на адресу свого уряду, звалюючи вину за всі недоліки на керівників окремих республік.

У СВІТІ

ЧЕХО-СЛОВАЦЬКЕ ПРЕСОВЕ агентство ЧТК розповсюдило текст інтерв'ю, яке президент країни Мільош Якеш дав кореспондентам американського журналу «Тайм». Журнал надрукував лише уривки з цього інтерв'ю. Комуністичний лідер Чехо-Словаччини відкинув обвинувачення Заходу щодо переслідування прав чеських віруючих, і, в свою чергу, обвинувачує деяких релігійних діячів країни у спробах використати релігію в політичних цілях. «С окремі особи, іноді навіть неадекватні, які намагаються, прикриваючись релігією, добиватися політичних цілей, спрямованих на дестабілізацію суспільства», — сказав М. Якеш у своєму інтерв'ю. На думку Якеша, протести віруючих, що все голосніше роздаються в Чехо-Словаччині, «організовані ззовні і не мають нічого спільного з проблемами віри». Майже півмільйона чехо-словацьких католиків поставили у цьому році свої підписи під 31 пунктом заяви, вимагаючи призначити списків, збільшити кількість священників і дотримуватися прав віруючих. У Чехо-Словаччині тепер залишилося три єпископи, кожному з яких понад 75 років. Уряд відмовляється призначити єпископів на місяці, що звільнилися від 1973 року.

НЕ ЗВАЖАЮЧИ НА ТЕ, що Пакистан і кабульський режим мають підписати угоду про мир в Афганістані, борці за свободу не думають складати зброю. «Немає ніяких ознак, що мугаджеліни зменшать свою бойову активність. Вони говорять і говорять, що справа про мир може бути вирішена лише на переговорах між ними і соєтатами», — заявив в інтерв'ю кореспондентів Асоційованого Пресу західний дипломат, який просив не називати його прізвища. Цей же дипломат повідомив, що з початку квітня з новою силою спалахнули бої у провінції Льягар, де мугаджеліни захопили сім укріплених позицій військ кабульського режиму.

МІЖНАРОДНИЙ СУД В ГАЗІ обвинуватив З'єднані Штати Америки у порушенні прийнятих зобов'язань. На думку суду, це проявилось в тому, що Адміністрація Регена постановила закрити ньюйоркське представництво Палестинської Визвольної Організації (ПВО) при ООН і інформаційне бюро у Вашингтоні. Юрисконсультант Організації Об'єднаних Націй Карль-Август Фляйшравер заявив перед 15-ма суддями, які представляють 15 країн, що ЗСА порушили свої зобов'язання, прийняті у 1947 році. За його словами, країна, яка прийняла в себе Організацію Об'єднаних Націй, не має права вигнати будь-яку місію чи представництво ООН з власної ініціативи. Фляйшравер сказав, що прийняті З'єднаними Штатами зобов'язання передбачають створення спеціальної комісії, яка має повноваження вирішувати, чи закрити якусь місію або представництво. Адміністрація Регена прийняла рішення вигнати представників ПВО з Вашингтону і Нью-Йорку, керуючись законом про боротьбу з тероризмом, прийнятим Конгресом у 1987 році. Президент міг наложити вето на рішення Конгресу, але він підписав законопроект, який прийняв силу закону, а тому його треба дотримуватися. Згідно з цим законом, на території ЗСА не мають права перебувати групи і організації, кваліфіковані як терористичні. Саме такою являється ПВО.

МАДЯРСЬКА ГАЗЕТА «Мадяр Немжет» надрукувала давнє інтерв'ю з Імре Погаєм, який очолює Патріотичний народний фронт — організацію, що об'єднує мадярські партії, профспілки, соціальні та інші групи. І. Погай заявив, що прогрес у країні може бути досягнутий лише тоді, коли буде перебудована вся соціалістична структура. Він попередив: «Не зловживайте терпінням народу, бо з політичною стабільністю буде покінчено». Інтерв'ю в газеті появилось два дні після офіційної заяви мадярської соціалістичної партії праці (партія мадярських комуністів), в якій говорилось про майбутні реформи. Серед пропозицій комуністів — скасування голосування на виборах, багатопартійна система в країні, обмежений термін перебування на керівних посадах партійних і державних чиновників. 20-го травня у Будапешті відкрився черговий з'їзд мадярських комуністів. На ньому буде обговорено багато з висунених пропозицій. Теперішнє інтерв'ю Погая показує, що комуністи готові до деяких ліберальних реформ. Мадярська модель соціалізму вважатиметься майже ізраком для горбачовської економічної «перебудови».

БОРОТЬБА ЗА ВЛАДУ В ССРСР ТРИВАЄ

Москва. — Кореспондент газети «Нью Йорк Таймс» Філіп Тавман інформув у числі з 14-го квітня ц.р., що боротьба за владу на кремлівському олімпі, зокрема між Михайлом Горбачовим і Егором К. Лігачовим, триває далі, а навіть поглиблюється.

Друга після генерального секретаря ЦК КПСС особа у Політбюро, Е. Лігачов, продовжує відкрито і приховано, за допомогою своїх прихильників твердої політики, критикувати політичні й економічні потягнення М. Горбачова, зокрема перебудову цілої господарської системи і політику «гласності», яку при кожній нагоді Горбачов намагається підтримувати, вбачаючи у таких змінах великі користи для відбудови занепащої совєтської економіки і співпраці ССРСР із західними країнами, зокрема великою державою, яка «допоможуть Совєтському Союзу», як то кажуть, «стати на ноги» і зменшити свої видатки на озброєння, перекинувши частину заощаджених фондів на піднесення життєвого рівня населення.

Таку політику Е. Лігачов називав «занадто ліберальною». За його допомогою, як кажуть поінформовані особи і дисидентські джерела, у деяких совєтських виданнях з'явилися нібито аналітичні статті нової політики М. Горбачова, у

яких вчені економісти, а також військові спеціалісти, які в цьому випадку підтримують потихеньку очевидну політику Лігачова, кажучи, що така політика криє в собі великі небезпеки для соціалістичної системи.

Одна з таких «аналітичних», дуже тенденційних статей появилася в газеті «Советская Россия», яка викликала зацікавлення у західних політичних спостерігачів і кореспондентів тим більше, що цю її подібні статті скритикувала газета «Правда», орган ЦК КПСС помістивши цілосторінкове «вяснення» і атаку на тих, які «критикують рішення Політбюра з минулого місяця». Статті в обидвох газетах без сумніву сигналізували про небезпечну боротьбу всередині компартії ССРСР і проте, що у висліді цієї боротьби хтось полетить з партійного олімпу, скоріше чи пізніше.

На протязі останніх двох років Е. Лігачов проповідував більш помірковану політику, особливо щодо співпраці із Заходом, релікції озброєння, економічних змін тощо. Досі переможцем виходив М. Горбачов, політику якого підтримує суспільство і нижчі партійні органи, але ніхто не здогадувався, що боротьба за владу у Політбюро набере відкритих форм, як це сталося останньо, — кажуть західні спостерігачі.

Книжка про Одесу має прихильний відгук

Кеймбридж, Масс. (ФК-У). — Невдано Український Національний Інститут Гарвардського Університету (УНІГУ) видав книжку про Одесу авторства д-ра Патриції Герлігі, американки ірландського походження. Назва монографії: «Одеса історія 1794-1914» (411 ст.).

Книголюб і одесит з Каліфорнії Микола Костирка, одержавши книжку написав до УНІГУ, що йому цікаво було довідатися, що книжку написала особа, яка мабуть не бачила тої Одеси (д-р Герлігі відвідала Одесу в рамках американсько-совєтських наукових візиту, які з американської сторони спонсоровані Радіо міжнародних візиту (IREX)). Він, читаючи книжку, не міг знайти слів признання для авторки за вдоволення, що його відгук, вблідлюючись в цей твір. М. Костирка подивлявся величчю праці, що треба було вкласти, щоб «відкопати» таку обширну історичну документацію.

Даліше М. Костирка пише: «Нехай вас не дивує чому мене зацікавила ця книга. Крім того, що я українець, я ще й одесит. Я народився в цьому прекрасному місті й перебував там до 1944 року. Отже в моїй пам'яті залишилось багато чого доброго і поганого. Не знаю чи авторка має на меті продовжувати розшуки про даліші роки існування Одеси, але якщо так, то треба бути обережним, користуючись совєтськими матеріалами. Думаю, що тут можуть бути корисними живі свідки. Трохи є в моїй пам'яті».

Я народився 1900 року і маю ще пригадати. Мій син намовив мене записати родинну хроніку на відео-записній стрічці. Дотепер записано десять стрічок і я зупинився на першому етапі «еміграції після війни у Відні. Зацікавлені можуть познайомитися зі записом».

В АМЕРИЦІ

У ВАШІНГТОНІ РЕЧНИК Пентагону Ден Говард заявив, що в Панамі американські військові поліції помилково застрелили вояка американської морської піхоти, думаючи, що це панамський військовик пробують вкратися на базу. Вбито 25-літнього рядовика морської піхоти. Рікарда Вільягормозу з Пуерто Ріко.

ПРЕДСТАВНИК ДЕПАРТАМЕНТУ оборони ЗСА повідомив, що в червні цього року у З'єднані Штати будуть перевезені останки 28 американських вояків, що загинули при штурмі Форту Ері в канадській провінції Онтаріо у 1814 році. Форт був захоплений американцями під час так званої Другої англо-американської війни, коли молода республіка намагалася нанести англійцям остаточну поразку. Останки вояків будуть поховані на Національному цвинтарі в місті Бат у стейті Нью Йорк.

ПРИВІТАННЯ АМЕРИКАНСЬКОГО секретаря департаменту торгівлі Відліам Вері в Москві були чемні, але критичні. Чемність проявлялась в словах привіту на латинській, а критика прийшла згодом, як совєтський прем'єр-міністр Миколай Рижков заявив, що торговельні співвідносини ЗСА і Совєтського Союзу не є ще на задовільному рівні.

СЕНАТОР БАБ ДОЛ з Канзасу повернувся до своїх обов'язків у Капітолію після кількох місяців передвиборчої кампанії на президентську номінацію. Але після кількаротних зусиль сен. Б. Дол тактично визнав свою поразку і відступив від намагання здобути номінацію Республіканської партії на президентську кандидатуру. Він з своїм поворотом чітко підкреслив свої бажання й надаліше залишитися на посаді провідника республіканців в Сенаті.

НАЗИВАЮЧИ ЦЕ «ВІЙМОВКОЮ історичною подією», Бюро патентів ЗСА видало у вівторок, 12-го квітня ц.р., Гарвардському університетові перший в світі патент для вищої форми життя — міши спеціально схрещеної дослідниками медичної школи з допомогою технічних генетичних маніпуляцій. Ця вимовка подія зразу створила два протилежні погляди дослідників і науковців, одні з яких твердять, що це буде великою допомогою у дослідженні ракових хвороб, а інші заявляють, що це є перший крок до маніпуляції живих істот, включно з людиною.

СВОБОДА **СВОБОДА**
 FOUNDED 1983
 Sloboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.
 Sloboda (201) 434-0237 U.N.A. (201) 451-2200
 Subscription 1 year — \$40.00 6 months — \$22.00 3 months — \$12.00
 U.N.A. members 1 year — \$15.00 Change of address — \$1.00 Make check or money order payable to "Sloboda"

Postmaster: Send address changes to
 Sloboda, 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
 Tel. (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036
 Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті, дописи підписані авторами. Не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потрібні виправляти і скорочувати надіслані матеріали. Незадоволені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це вибачно застеріг. Додатково за адресовану коверту з відповідною поштовою оплатою — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Печатка на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00
 Для членів УНАО \$15.00 річно. За кожну зміну адреси — \$1.00
 Чеки і money orders виставляються "Sloboda"

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Горбачов у сліпому афганському куті

Коли у травні цього року приїде до Москви президент Роналд Реген, то союська держава на верхах з Михайлом Горбачовим у проводі здає собі справу, що поруч із розмовами про підписання нового договору про редукацію далекосяжних ракет, Реген напевне вимагатиме знову виведення союських військ з Афганістану. Відомо, що у грудні 1979 року СССР вмаршував до Афганістану 80,000 регулярною армією із танками і військовим летунством. За минулих дев'ять років більшість втратили там у війні проти масової ворожої їм партизанки поперх 100,000 вбитих і ранених вояків. Гостра економічна криза, яка вимагає скорочення витратів на такий люксус, як окупація непокірливого Афганістану, поруч з безнадійністю дальшої війни і натиском від усього вільного світу спонукало Москву вести у Женеві переговори з Пакистаном, місцем прибіжжя для мільйона втікачів із Афганістану та випадової бази щораз краще організованої і узброєної партизанської армії. Пакистан кровно зацікавлений у ліквідації цієї проблеми, бо хоча отримує зброю і харчі та гроші від Америки, все той мільйон афганських втікачів страшенно обтяжує країну.

У минулому році "Нью Йорк Таймс" є вістка про те, що "сам" Горбачов полетів до Ташкенту і мав там довгу нараду з номінальним афганським прем'єром Наджібуллою, наступником накиненого Афганістану генерального секретаря афганської Комуністичної партії Бабрака Кармалі. Звичайно, про зміст цієї наради Горбачова з Наджібуллою не сказано нічого. Зате сказано, що союський міністер закордонних справ Едуард Шеварднадзе передав американській амбасаді в Москві ноту, яка ніби сприяє американській пропозиції: що ЗСА так довго доставлятимуть афганським партизанам зброю, як довго Москва постачатиме зброю своєму і державному афганському війську. Така формула ніби мала би бути вступом до підписання договору про відкриття союських військ з Афганістану і переведення там виборів на нового президента під міжнародною контролею. Тоді Америка припинила би підтримувати зброєю протисоюських партизанів і зліквідовано би партизанські бази, як теж тисячі бараків у Пакистані, де живуть афганські втікачі. Але тут знову виникає така сама проблема, як у переговорах і договорах Америки з СССР про зброю: справа довіря. Яку гарантію дає СССР, що він, позбувшись афганської партизанки не вмаршує новою армією до Афганістану і не підчинить собі цієї країни?

Союський Союз — територією, населеною та збройними силами могутня великодержавна. Тамошня диктаторська однопартійна система у протилежності до демократичної — найлегша, бо диктатор, яким є кожочасний генеральний секретар компартії СССР відповідальний тільки перед Політбюром і партійним Центральним Комітетом, але вже Горбачов перерів поважну "чистку", позбувшись найгірших противників. Проте ворожим супроти "перебудови", що її започав Горбачов, є цілий державний апарат, члени якого не хочуть позбутися теплих посад і наживи. А щодо, гласності, то — як пророчисто говорить про це заголовок окремої статті в недільному "Нью Йорк Таймс" — "Свобода критикувала та дозволила критикувати свободу". Це подібна історія, як із боротьбою проти пияцтва, що її повів Горбачов. У державних крамницях із горілками дістати пляшку трудно. Зате не стало в СССР цукру, бо з нього масово роблять самогон. Більшевики є високо-кваліфікованими фахівцями у збудованні кожної окупованої ними країни. Ось у Польщі, де харчів було завжди вбріди, масло є тепер люксусом, і кажуть приїжджі з Польщі туристи, що найкращим дарунком запрошеного, який іде в гості, є півфунта масла купленого на чорному ринку... Чи не цікаві, хоч сумні часи, в яких живемо?!

НА БАЗІ ОПИТУ 1,360 пілотів, що його перевели газети "Атланта Джорнал" і "Атланта Конститушен", виявляється, що дити літаками стали більш небезпечними відколи знесено регулювання тому десять років. Не знаючи на те, більшість пілотів запевняє, що в ці часи літати небезпечніше, ніж десяти роками раніше.

Це почалося 17-го лютого 1985 року. В тому дні в українській пресі в ЗСА з'явився "Заклик Українських Церков" у З'єднаних Штатах Америки в справі відзначення Ювілею Тисячоліття Християнства в Україні. Заклик підписали оба Митрополити наших Церков.

У заклику сказано, що в 1988 році належить торжественно відзначити Тисячоліття офіційного прийняття Християнства в Україні, що його довершив володар України св. рівноапостольський Володимир Великий. У цьому "Заклику" згадано, що наш народ в Україні перебував в жорстокій неволі й не може свобідно подякувати Господеві за ласку святого Християнства. Нарід переслідуваний за віру в Бога, молитися у новітніх катакомбах. Тому ми у вільному світі масмо почесний обов'язок об'єднано подякувати Господеві за ласку святого Християнства, за тисячу років світла Божої Правди.

Тому наші архипастірі звернулися до проводів і керманців, які стали переміями державних установ вільної України та її вояцьких традицій, до установ наукових, культурно-освітніх, суспільно-громадських, забезпечених союзів, фінансових, кооперативних, професійних об'єднань, до жіночих і молодіжних товариств і організацій, до прищевених українських і до всіх християн українського походження, щоб приєднали представників на збори, щоб створити єдиний

Семирічний революційний рік президента Р. Регена зв. Регенієм, найдовший після Другої світової війни, не зважаючи на всі перешкоди "ірангейт", "контрас" і ліберально демократичного Конгресу і Сенату закінчився великим успіхом. Індикс економічних показників зріс на 3.6 відс. Правда, в останньому кварталі цей зріст падав, що заохало дешо економіку, але за грудень знову зріс на 0.3 відс., а не впаав на 0.2 відс., як помилково подав Комерційний департамент. Загальна народна продукція зросла на 4.2 відс. (більше, як аналітики передбачали 3.2 відс.), індустрія на 5.2 відс., мануфактурна на 8.2 відс., фабричні замовлення на 7.3 відс., і фабрики працювали 83.5 відс. на повну силу. Деякі економічні сектори, через катастрофічний спад 19-го жовтня біржі (509 пунктів, "чорний понеділок") сповільнилися, а навіть впаали і якби його не було то рік економіки був би ще краший. Безробіття 5.8 відс., найменше від дев'ятих років. 116.5 мільйона працюючих, сім мільйонів безробітних, три мільйони, протягом року нових місць праці, з чого 35 відс. у мануфактурі. В Нью Йорку безробіття 4.8 відс. у Нью Джерзі 3.9 відс., найменше від 18 років. Найбільше безробітних у Тексасі — 8.8 відс., найменше в Массачусетсі — 2.9 відс. Найбільше затриваних у торгівлі (у ЗСА поперх сім мільйонів малих бізнесів) облуду, фінансах, ресторанах, менше в ману-

Іван Скопичас

ДО ВЕЛИКОГО ЮВІЛЕЮ

громадський Комітет Святого Християнства. Збори назначено на 3-го березня 1985 року у Філадельфії. Це було офіційне запрошення нашої церковної Ієрархії звернене до усієї нашої спільноти в ЗСА.

Цей заклик духовних архипастірів живо і об'єднано прийняла наша спільнота в ЗСА, без різниці віросповідання.

Дня 23-го березня 1985 року до Філадельфії усі українські наші установи прислали своїх делегатів без огляду на віросповідання — участь взяли католики, православні і делегати протестантських об'єднань. Наша спільнота зрозуміла, що на нас звернені очі поневолених братів і сестер в Україні. Ми масмо можливість свобідного вислову й дії, щоб стати в обороні Правди, в обороні прав і історичної спадщини українського народу. Усіх нас єднає спільність Христової віри і спільність походження. Нас об'єднує любов Бога і любов українського народу.

В установчих Зборах взяло участь 178 осіб, які репрезентували 74 Установи. Одногосподно вибрано Президію Крайового Комітету, опісля Діловий Комітет та різні комісії. Все це під протекторатом Ієрархії обох наших Церков і пасторів протестантських об'єднань.

Завдання і праця Крайового комітету були перед-

бачені у двох напрямках: внутрішньо-громадському і у зовнішньому секторі. У внутрішньо-громадському було метою в першу чергу зрушити увесь край, щоб усіх наших більших поселень організувати місцеві Комітети. Ці місцеві Комітети у співпраці з парафіями мають влаштувати у своїх місцевостях ювілейні торжества залежно від своїх завдань Комітету є організувати величавий всенародний зблиз у Вашингтоні. Кинуте гасло, що тому, що український народ не може свобідно відсвяткувати Тисячоліття Християнства в Києві — відзначаємо його у Вашингтоні, як вияв подяки Господеві, як благодать Христової віри, як нашу надію, що і наш народ діждеться свого "Вашингтона" з "новим і праведним законом". Першу частину цього внутрішньоспільного завдання Крайовий Комітет виконав успішно. У всіх більших поселеннях спонтанно організувалися місцеві Комітети, які організації підпорядкувалися Крайовому Комітету. Громадянство зрозуміло важливість події і виявило готовність протиставитися усім ворожим зазіскам. Друга частина праці перед нами. Це всенародний зблиз у жовтні у Вашингтоні. Крайовий Комітет проводить наполегливу працю, щоб підготувати

програму так, щоб зблиз був імпозантний, святковий та виявив нашу християнську культуру. На нашу громаду надіємось, а доля поклада на усіх нас відповідальність за гідне відзначення Ювілею. Це все стосовно нашого громадського сектора, себто нашої внутрішньої підготовки громади до святкування.

На зовнішньому секторі є наші досягнення, які свідчать про живучість нашої громади та її дію у публічному житті нашої країни. В багатьох стейтах губернатори і законодавчі установи видають відповідні декларації, проголошують 1988 рік — Роком Українського Ювілею. За прикладом губернаторів ідуть посади міст і міські Ради. Мабуть стейт Пенсильванія започаткував видання прокламації, проголошення року. Митрополит УКЦ Владика Стефанна запрошення Сенату, видолосив довшу промову на засіданні сенату у Гарисбургу. Сенат одностайно ухвалив відповідну декларацію. У стейтовій легіслатурі промовляв тоді Єпископ Антоній УПЦРви.

Під протекторатом Крайового Комітету Фондація ім. Мазепи влаштувала величавий концерт у Лінкольн Центрі у Нью Йорку, про це звітувала наша і чужомовна преса. Концерт був з нагоди і для відзначення нашого Ювілею. Участь у концерті була чисельна, наші Ієрархи, гості з інших міст, навіть з Ка-

(Закінчення на стор. 5)

Андрій Бук

ЕКОНОМІКА ЗА 1987 І ПРОГНОЗИ НА 1988 РІК

Фльориді і Каліфорнії через лагідну зиму (без приморозків) найкращий від десяти років збір помаранчів і цитрин перевищили Бразилію, яка є найбільшим доставцем помаранчів.

Будова домів знизилася до 14 відс., збудовано всього 1.4 мільйона домів (найменше від п'ятих років), через високі мортгеджові відсотки (11.7 — останньо 10.5) продаж домів впав на вісім відс. Пересічна ціна доми 142,000 дол.

В автомобільній індустрії продукція сповільнилася через великі резерви авт та імпорти закордонних. Деякі фірми звільнили працівників і замкнули фабрики. Продаж авт зросла на 18 відс., через знижені ціни від 400 до 2,500 дол. Продано 10.2 мільйона авт: 7.2 мільйона місцевих, три закордонних. Дженерал Моторс продав 35 відс., Форд 20 відс., Крайслер 10 відс., Японія 23 відс.; Європа 7 відс. Останньо Японія зменшила імпорти на 1.5 міль. авт. 3 96.5 бильона дол. торговельного зиску мала 34 бильйонів дол. зиску на автах у ЗСА, який останнього року зменшився на 29 відс., а з американських авт на 9.6 відс., через високі ціни. Крім того заробила в ЗСА три бильйони дол. на кон-

струкційних роботах. Сьогодні Японія має у ЗСА 640 фабрик у 46 стейтах, які zatrudнюють 165,000 робітників. Найбільше фабрик на Заході і в центральних стейтах: в Каліфорнії 167, Нью Джерзі 39, по одній фабриці в Монтані, Фльориді, Мейні, Вермонті. Західна Німеччина мала також рекордний торговельний дохід поперх 70 бильйонів дол., з чого 25 відс. у ЗСА. В Канаді продаж авт зросла на 23 відс., а дохід корпорацій на 65 відс. (10.8 бильйонів канад. дол.); найбільше в четвертому кварталі, 70 відс. Дохід 480 бильйонів підприємств зріс у пересічч на 25 відс. (у четвертому кварталі 50 відс.).

Летунські лінії у фінансових клопотах, більшість з них дефіцитова, звільняють працівників, абор луться разом. Рух летів збільшився на 15 відс., а спізнення і відкличання летів зросли семикратно. Протягом року 31 аварій, у яких згнуло 245 осіб, найбільше від сімох років. Останньо піднесли ціни на квитки на 20 відс. Найбільша летунська фірма "Ейр Крефт" знову дістала великі замовлення від різних країн світу включно сателітів Москви на загальну суму 119 бильйонів дол. (раніше на 17 бильйонів дол.) на три нові моделі літаків "Боїнг": 737, 747, а головню на 744 (легший, швидше 25 відс. бензини), вивінованих наймодернішими електронічними моторами.

Закінчення буде.

Анна Білик

Літературному журналові 35 років

Як повідомляє український тижневик "Нове Життя", що виходить на Прішівщині, 11-го березня в курорті Ішлі, поблизу міста Прішева відбувся науковий семінар з нагоди 35-річчя заснування літературно-мистецького та публіцистичного журналу "Дукля". Семінар організували українська секція Спілки Словацьких Письменників, Словацька спілка журналістів та Музей української культури у Свиднику. На семінарі було прочитано 10 доповідей і відбулась жвава дискусія. Темі доповідей були пов'язані не тільки з розвитком української літератури в Чехо-Словащині, але й 40-річчям приходу до влади Комуністичної партії цієї країни. Головною доповіддю семінара був виступ професора Михайла Романа "Розвиток і місце української літератури в чехословацькому літературному контексті". Звичайно, він починає оцінку літературного життя з перемоти Комуністичної партії у лютому 1948 року. Потім переходить до післявоєнного стану української літератури Прішівщини, він звертає увагу на те, що в перші післявоєнні роки більшість з тих, що писали, то писали російською мовою та навіть газети "Прішівщина" (1945-1951), "Костер" (1945), календарі Української Народної Ради Прішівщини виходили двоюмовно, а в Українському національному театрі та школах переважала російська мова.

Михайло Роман у своїй доповіді зазначив, що: "Низька національна свідомість, яка була детермінована низьким рівнем індустрії, продуктивних сил і матеріально-технічної бази, низьким рівнем культури і великою неграмотністю, чи напівграмотністю не дозволяла на всіх рівнях здійснити перехід на українську орієнтацію. Крім того, перехід на українську національну орієнтацію проходив у складній суспільно-політичній період, період класової боротьби у зв'язку з політичними процесами 1951 року з переходом на православну церкву і будівляння перших сільськогосподарських артілей. З доповіді видно, що проф. Роман вже бере під увагу "перебудову" та "гласність" у Чехо-Словащині.

Іншим важливим моментом у національному розвитку русинів Прішівщини, який Михайло Роман чомусь оминув, було обезголювання української людності. 1951 року було ліквідовано Українську Народну Раду Прішівщини, яка була політичним репрезентантом та яку було обрано демократичним способом делегатами з усіх українських сіл Прішівщини 1945 року. Звичайно, сьогодні можна говорити про успіхи в розвитку української літератури в Чехо-Словащині, але вони могли бути більшими і питання національної приналежності, вивчення української мови могло бути вирішене інакше, коли українсько-русинська людність партія не позбавила голови. Без голови неможливо думати, про це мав би знати і професор.

Євген Маланюк

З вагону

Немов розлука аж до смерті.
 Гірке веси чуже вино —
 Минай за шибкою вагону.
 Бариста й буйна чужино!

Ти не згаси жаги і спраги
 Росю пошійної краси,
 Ні ненависти, ні відваги
 Ти серцеві не додаси.

Воно голодним вовком вис,
 Йому пустеля — вся земля...
 І марно далеч блакитніє,
 І сяють луки і поля.

(Із збірки поезій "Влада")

Д-р Осип Кравченко

ОТЕЦЬ ІВАН ХРИСТОФОР КОНСТАНКЕВИЧ

(У 70-літні роковини його смерті)

У всіх дотеперішніх історіях Українського Народного Союзу подається прізвище о. Григорія Грушки як організатора цієї інституції і слово "організатор" видніє також на його пам'ятнику у селі Пеняки, Брідського повіту. Це, мабуть, тому, що різні автори ідентифікують постання УНСОюзу із заснованою о. Грушкою "Свободою". Не применшуючи заслуг о. Грушки при організуванні УНСОюзу, ми вважаємо, що більш доречно буде говорити про нього, як співорганізатора, бо фактом є, що першу думку про потребу чисто народної української топомовної організації подав о. Іван Констанкевич зараз же по другій конвенції "Сосидніє" 1893 року у Скрентоні, на якій він був делегатом Братства св. Кирила і Методія у Шамокіні. Почувши, що багато делегатів говорили по-словацьки, а свяшеники з Мадярищини по-мадярськи, він скритикував їх за це і заявив, "що галицьким Русинам нема місця в Сосидніє". Після повертуту до Шамокіні він закликав чотири доволі численні братства припинити висилку грошей до цієї організації, опанованої мадярофами. В результаті цієї заяви, о. Констанкевича, о. Грушка помістив у "Свободі" 1-го листопада 1893 року редакційну статтю "Нам треба народної організації", а в наступних числах газети заохочував до її створення.

У січні 1894 року свяшеники Теофан Обушкевич, Іван Констанкевич і Амвросій Полянський відбули в домі о. Грушки у Джерзі Сіті нараду, на якій обговорено потребу

української допомогової організації, а після дискусії, якою вона мала б бути, церковною ці народною, о. Грушка заявив, що народною і запропонував її назву "Руский Народний Союз". Тому, що більшість братств знаходилася в околиці Шамокіні, о. Грушка подав думку, щоб у цьому місті відбули основуючі збори, які відбулися там 22-го лютого 1894 року, при чому місцеве Братство св. Кирила і Методія було першим, що виступило з "Сосидніє" і тим самим стало зародком Українського Народного Союзу. Цей факт, як також згадана вище заява о. Констанкевича "дозволяють нам твердити, що його належить уважати найголовнішим з-поміж чотирьох свяшеників-співтворців цієї організації і єдиним, який до своєї смерті не зійшов з чисто народних українських позицій. Отець Обушкевич, завзятий москвофіл, сприяв підривній діяльності російської православної місії, прийняв на короткий час російське православ'я, щоб пізніше вернутися до католицької церкви, о. А. Полянський також москвофіл, вийшов після року перебування в Піттсбурзі до Галичини, а о. Грушка переписувався від 1895 року з о. Олексієм Товтом: головним промотором російського православ'я серед наших імігрантів, залишив під його впливом церкву св. Петра і Павла в Джерзі Сіті в березні 1896 року, став православним свяшеником у Олд Форді біля Скрентону, а на початку 1897 року заснував з о. Товтом газету "Світ", офіційний орган промословського "Русского Православного Кафоліческого Общества Взаимопомощи".

Завданням цієї статті є подати короткий перегляд життя і діяльності о. І. Констанкевича. Він народився 10-го червня 1859 року у селі Мшана біля Коросна. Ходив чотири роки до початкової школи у Перемишлі, а гімназійне навчання закінчив 1877 року в Академічній Гімназії у Львові. Студії теології відбув у Львівському університеті і 1881 року був рукопокладений на свяшеника Перемиським єпископом Іваном Ступницьким. Відбувши один рік служби в австрійській армії, о. Констанкевич став співробітником церкви у Ярославі, сповняючи одночасно через три роки функції капеляна 20-го регіменту австрійської інфантерії. Після короткого перебування на парафії

Улюч, Бірчанського повіту, він став парохом у Яліні, і був ним вісім років. У відповідь на довгі прохання емігрантів, кардинал Сембратович вислав його до Америки. Він прибув 30-го квітня 1893 року до Шамокіні, а день пізніше обняв місцевою парафію Преображення Господнього і її дочерню церкву у Мавнт Кармел, які через два роки не мали власного свяшеника, що відсміно позначилося на церковному й суспільно-культурному житті цих двох громад. Приїзд о. Констанкевича був початком відродження і скорого росту української колонії у Шамокіні і Мавнт Кармел. У Шамокіні скріплено заснований о. Т. Обушкевичем 1890 року мішаний хор, що ним проводив д-р Володимир Сіменюк, відтак Михайло Бачинський, відновлено діяльність оркестри і читальні та помітно збільшено число членства Братства св. Кирила і Методія. Крім цього о. Констанкевич заснував "руску школу", до якої діти (коло 50) мусіли ходити два-три роки заки могли вступати до американських публічних шкіл. Навчання велось виключно українською мовою, а учителями були: сестра о. Констанкевича, Констанція, Михайло Бачинський, Дмитро Андрійко, Осип Стеткевич, та інші. Учні публічних шкіл вивчали українську мову кожної суботи. У 1895 році постав у Шамокіні Політичний Клуб, який два роки пізніше нараховував коло 200 членів-американських громадян. Усі вони вступали солідарно при виборах і за це здобули для себе призначення і пошану чужинців. Заходами о. Констанкевича постало 1896 року Товариство ім. Тараса Шевченка, перше в Америці, що заволо 5-го березня 1898 року кожнорічні святкування роковин нашого поета. У міщачів він закупив дві площі на побулову нової церкви, що і почато 11-го березня 1905 року. Наріжний камінь посвятив 29-го жовтня 1907 року єпископ Сотер Ортинський. Рік пізніше шамокіньська громада придбала також новий паравийний дім. Крім праці у своїй парафії о. Констанкевич виїздив декілька на інші поселення наших імігрантів, як от до Піттсбурга (1893), Баффало (1895) і Чикаго (лютий 1896), де поміг організувати досить численну українську колонію.

Закінчення буде.

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНІОСЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1988 РОКУ

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
3 Артимишин Максим Ю.;
Сіціо Домінік, Марта
8 Козіцький Оріс М.
27 Буняк Оксана, Петро
29 Бобак Микола М.
43 Пристай Лариса А.; Прат
Михайло Тарас К.; Таба-
чук Микола
59 Гомік Григорій І.; Кузьо
Ліза М.; Талертії Христо-
фор
63 Гельс Катерина МК.; Хри-
стофор Д.
70 Тхір Лавра А.
86 Кохан Діана Т.; Роговсь-
кий Аманда
93 Бігінюк Джеймс А., мол.
96 Комічак Александра М.;
Мілдер Чарльс І. IV, Етан
Т., Яред, Калейб М., Заха-
р, Е.; Варго Михайло,
Річард, Стефанія
127 Виснівський Василь Р.
174 Гречиний Марта, Тетяна
214 Сташків Лариса
220 Кільбург Джеффері М.
242 Фішч Аманда Л.; Меску-
нас Аманда Н.
271 Гарлост Тара Джо
305 Дависон Христина Дж.
307 Вірста Катерина; Галон-
жа Христина
331 Файр Василь С.
338 Швейц Йосиф
353 Станішин Стефан, Діанна
360 Місичак Олександр, Ка-
терина
368 Страус Степан Ч.
432 Осмак Антон Е.Л.; Осипо-
вич Тетяна
445 Болнар Марко П.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ
НАНОВО:

Відд.:
1 Демско Давид, Михайло,
Роза, Сусанна
45 Лесків Христина; Слобо-
дін Іван мол., Марія А.,
Роланд Д.
53 Гарвас Сусанна М.
156 Либис Надія
216 Гной Андрій
221 Дулич Оксана Н., Лариса,
Христина; Бігун Адам
282 Косик Катерина П., Ма-
рія Т., Карло Луїз Ст.
290 Девой Марко
345 Купріан Григорій
358 Гулиш Григорій
360 Гречиний Андрій
385 Кміт Христина А., Євген Д.
390 Пальмер Анна Ф.; Маніла
Теодор Ф.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З
ПЕРЕХІДНИМИ
ЛИСТАМИ:

Відд.:
76 Гудий Христина
240 Мурий Марта А., Тетяна
Л.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ
КЛАСИ АБО СУМИ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
172 Данилюк Андрій І.
290 Гудима Андрій Б.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.:
63 Гельс Христофор Д.
76 Поштар Анна М.
78 Карканіка Салена Й.; Юс-
тина; Рашель Й.; Діксон
Аманда Г.
136 Стрільчук Андрій
164 Кнік Михайло А.; Гіль-
Ріан Л.
242 Мурей Памеля
338 Гринько Степан, Роберт
355 Ковалевич Дуглас
427 Кроко Давид А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З
ПЕРЕХІДНИМИ
ЛИСТАМИ:

Відд.:
14 Гудий Христина
358 Мурий Марта А., Тетяна
Л.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ
ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
45 Слобокин Іван мол., Марія
А., Роланд Д.
48 Миш Роман мол.
53 Гарвас Сусанна
83 Зорев Михайло І.
153 Луїс Іван Д.
156 Либис Надія
176 Регула Річард
221 Бігун Адам
230 Гаповий Анна
282 Косик Марія Т.2, Карло Л.
мол., Катерина П.
290 Девой Марко Г.
345 Лупріан Юрій
353 Росер Марія Л., Карен Е.
358 Гулиш Григорій
360 Гречиний Андрій В.
368 Штраус Степан Ч.
379 Голлан Надя П.
385 Кміт Євген, Христина
390 Маніла Теодор, Франк,
Анна Ф.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З
ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ
СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
59 Яцишин Юлі А.
63 Еллермерсер Серена Р.
128 Баратяк Роман
137 Дрозд Іван мол.; Сомик
Тарас
156 Куртис Давид А.
170 Хованець Олександр
216 Ковалевич Наталія
217 Колдан Марко Д.
247 Білінський Надія Я.
256 Коханський Давид Р.
276 Іванішин Стефан
277 Дулич Роман
281 Кушнір Баррі Х.
291 Говедий Іван
341 Нелін Юлія
349 Журавський Антоній
360 Якубовський Богдана
362 Кеннеді Михайло І.
372 МкНіолт Михайло, Ро-
берт Й.
383 Іванюк Христина Л.
399 Сорочак Марко Г. Г.
408 Бамбурак Мирон; Сербин
Христофор
412 Власенко Донна М.
454 Деніс Соня О.
470 Дмитрач Андрій В.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ
ВПОВНІ ВКЛАДКИ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
45 Лесків Христина
63 Едвард Павло Ф.
114 Бруктон Павла Пай
147 Баранчик Богдан
182 Остаф Іван
211 Геба Джанет А.
213 Маслій Стефан
217 Балзано Марія
220 Чорвакий Григорій Б.; Ов-
чарчин Ірена
237 Степик Олександр
242 Давид Станіслав Ю. мол.;
Серітті Алфред мол. Кар-
мен, Субанна; Височансь-
ка Ольга
248 Заплітний Володимир
256 Вільсон Томас
271 Собковський Лавра П.
309 Стойт Пенні І.
320 Басараб Ліза
352 Вівальді Марія Е.
383 Боббі Гіларій
456 Ходенський Кароліна, Ка-
терина
480 Гроч Анна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
151 Фариняк Карен
281 Євусак Едвард
476 Гурта Катерина

ДЕПАРТАМЕНТ
ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
3 Курпіта Василь; Бойко Ми-
кола Т.
5 Рудик Василь
7 Саламаха Богдан
10 Нікулін Павло
13 Салоній Михайло
15 Стахів Наталія М.
25 Войтович Даріюш
43 Пристай Володимир
48 Тогос Стефан М.
53 Кристалка Стефан мол.,
Реба Ф.; Гарвас Сусанна
М.
59 Бойко Монрой Василь
66 Білан Марко А.
86 Масний Сусанна
153 Безушко Богдан
163 Паласюк Роман
174 Гречиний Аміл Л.
175 Равен Василь, Олександ-
ра (Базюк)
183 Сполський Марія
206 Сантос Ольга, Мелвін
217 Гудс Стефанія
223 Микулин Мадолін
230 Кріл Іван; Чурч Емілій
240 Світ Ярослав
242 Муррей Памеля М., Донна
М.
245 Копаниця Орест
277 Радкі Гелена А. (Чайков-
ський)
288 Клемент Лавра
331 Романчик Василь мол.
338 Пуляський Гелена
355 Ковалевич Дуглас
379 Вільямс Анна
387 Кахоровський Тарас П.
402 Тенех Маріяна; Маріне-
лі Луїз
424 Слюсаренко Таїсса, Анато-
лій
450 Сушків Андрій

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ
НАНОВО:

Відд.:
3 Фіголь Іванна
10 Чикало Людмила
17 Гарбузок отець Олександр,
Якубович Ілля Т., Михай-
ло; Месик Ольга, Петро,
Іван
25 Гуцалюк Рената, Любо-
слава
36 Гринчак Фрейда
48 Миш Роман
53 Моор Марія
83 Балій Венділ І.
94 Соколовський Іван
114 Брун Ірена

123 Міселла Франк мол.
130 Юрків Марко
136 Плішка Андрій*, Михай-
ло
137 Ігаш Єлисавета
156 Любуш Микола
161 Велоский Іван*; Федусь-
ка Марія Е.
163 Буський Василь І.
180 Тарас Тереза, Вікторія
200 Швед Іван
204 Подгурський Маргарита 2.
221 Дулич Богдан
243 Бергстром Катерина
250 Кузьмицький Софія
266 Рімарук Анна
267 Гузар Василь
282 Косик Лінда М.
286 Бунда Стефан
292 Блемлій Фей; Пакула Ліда
М., Бенжамін
316 Павлович Фредерик
337 Петрин Андрій
339 Кузла Текля, Михайло
345 Вовк Володимир
352 Багрий Іван
371 Петрій Іванна
401 Стасюла Іван
432 Кристалський Михайли-
на
455 Барон Соня
471 Бандура Зенон
503 Якимечко Марія д-р

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З
ПЕРЕХІДНИМИ
ЛИСТАМИ:

Відд.:
15 Дечаківський Орест
76 Гавішак Берта; Кравець
Дарія, Ірена
123 Шевчик Марія
367 Бородай Ярослав*, Ми-
рон
381 Бойд Катя, Катерина, Єв-
ген*; Вересюк Володи-
мир*, Ольга; Семен Бог-
дан О., Дарія; Мартинів
Галина
485 Баран Андрій
490 Глілен Ольга А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ
КЛАСИ АБО СУМИ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
114 Бакун Ярослав
367 Бородай Мирон*, Ярос-
лав

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.:
3 Бачинський Марта
12 Воскобітний Галина, Марі-
на, Наталка
42 Бойко Микола
70 Райз Надія, Михайло
78 Діксон Кеннет мол.*; Кур-
каниця Карен М.
94 Руудіж Роже А. 3*; Кар-
мазин Андрій В.
124 Шварц Алісія М.
125 Задорожний Михайло
156 Кучера Данило
164 Гілл Теймі Л.
171 Сурман Михайло
217 Вальтер Іванна
231 Пастушак Ерік
235 Гентрій Розамарія
254 Ваксер Петро
305 Ровсі Рена І., Іван Й.*,
Патріція А.
316 Моноенко Віктор
320 Саламаха Богдан*; Олек-
сандр Діанна В.
379 Максимів Михайло
397 Васильчук Володимир І.
399 Мірчук Марія П., Володи-
мир
414 Благодатний Регіна; Егер
Іван
422 Рууд Ерік
427 Онішків Іванна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З
ПЕРЕХІДНИМИ
ЛИСТАМИ:

Відд.:
14 Кравець Дарія, Ірена; Га-
вішак Берта
94 Бойд Катя, Катерина, Єв-
ген (Борисевич)
155 Шевчик Марія
182 Мартинів Галина
233 Дечаківський Орест
266 Семен Богдан, Дарія; Ве-
ресюк Ольга, Володи-
мир
371 Глілен Ольга
437 Бородай Анастасія 2, Ми-
рон*, Ярослав
455 Баран Андрій

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ
ЗВОРОТАМИ В
ГОТІВЦІ:

Відд.:
10 Чикало Людмила В.
17 Гарбузок отець Олександр
Р.*; Месик Іван*, Ольга,
Петро*, Роксана; Якубо-
вич Ілля, Михайло (Гор-
дон)
25 Гуцалюк Любомила 2, Ре-
ната
42 Якимів Лілія
48 Миш Роман*, Єва
53 Моор Марія
94 Соколовський Іван*, Ядві-
га
96 Шреєр Михайло
114 Брун Ірена
123 Міселла Франк мол.
130 Тюресин Андрій

136 Плішка Михайло*, Анд-
рій
156 Либус Микола
161 Федуська Міра В.
170 Джиджора Петро
174 Блюй Надія А.М. 2
192 Сичик Мартин Л.
194 Кулинич Микола
200 Швед Іван
237 Діксон Карол; Марусин
Андрей; Гіман Діана
240 Поштар Анастасія
250 Кузьмицька Софія
267 Гузар Василь
282 Косик Ліда М.
292 Блемлій Фей
293 Попадиук Параскевія
316 Павлович Фредерик*; Віль-
сон Степан
345 Вовк Володимир
379 Голлан Фредерик 2*; Мак-
симів Люба А., Михайло
387 Олійник Борис
401 Стасюла Іван
402 Калалеб Надя, Василь
432 Андрусак Анна; Кристал-
ський Михайлина
440 Бибик Богдана
455 Барон Соня
457 Черний Наталка
465 Новоставський Микола
503 Якимечко Марія д-р

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З
ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ
СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
14 Андрюк Андрій, Марія;
Старожитник Ірена, Се-
верин
23 Вантроба Михайло С.
45 Маслій Микола
127 Стоцький Ірена
128 Баратяк Іван
133 Гайл Катерина
155 Іванішин Катерина
157 Хурма Теодор
168 Стокіс Річард П.
169 Стефурин Гіселла
174 Сівавак Мірослав Д. 2
182 Тарашівський Федір
194 Павліс Сергій
200 Пригода Іван
204 Дерліца Зірка
213 Вінтонів Василь
240 Білоконський Микола
259 Суліван Едвін П.
277 Глюч Тереза
347 Мурий Іван*; Карпенко
Микола
361 Літтелло Давид С.
367 Хомик Софія
375 Сташко Текля
387 Турчик Юрій
451 Мельник Дарія; Озимчак
Валентина, Віктор*, Ле-
онід*, Андрій; Тутка Ірена
455 Несвятий Андрій
460 Панасейко Анна; Миха-
лик Андрій
464 Повленчук Гелена
468 Сенюк Марія; Петренко
Валентина, Петро

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ
ВПОВНІ ВКЛАДКИ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
7 Кріл Іван Б.
17 Блонський Габріель, Ксе-
ния; Гапонюк Марія; Кузь-
мин Анна, Боб*, Гелена,
Софія, Стефан
36 Гризак Фріда
59 Фант Григорій
70 Рууд-Марія
91 Немешіцький отець Мико-
ла
94 Баско Дмитро*, Люба;
Дорич Михайло мол. 2.
102 Мураль Василь
130 Юрків Марко
132 Дрозд Іван
147 Галюлюк Олександр*, Ба-
ранчик Михайло, Миха-
ло мол., Наталка
157 Дзюк Мірослава, Ірена,
Богдан*, Ольга, Роман
180 Тарас Тереза, Вікторія
183 Дуда Марія
200 Овчарчин Аліза
223 Наврошкий Катерина
235 Андрек Анна
239 Війтишин Марія, Іван
242 Мазур Стефан*, Марія
Юстина; Ла Руй Емілі (Ла-
прів)*; Серітті Алфред*,
Джакліна
254 Черпак Єлисавета
266 Рімарук Анна
286 Бунда Степан
291 Ониско Марія
292 Пакула Ліда, Бенжамін
І.*; Морсе Варвара А.
339 Кузла Михайло, Текля
352 Багрий Іван
367 Башто Маріан
371 Петрій Іванна
379 Яримович Юрій
380 Бобер Анна, Михайло
381 Королишин Марія
385 Плігінний Ярослав
407 Лапан Богдан
437 Свірський Іван
445 Петрів Василь
471 Бандура Зенон
480 Волтер Маргарита
486 Расмюссен-Таксаль, Да-
вид Г.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ
ЗВОРОТАМИ В
ГОТІВЦІ:

Відд.:
10 Чикало Людмила В.
17 Гарбузок отець Олександр
Р.*; Месик Іван*, Ольга,
Петро*, Роксана; Якубо-
вич Ілля, Михайло (Гор-
дон)
25 Гуцалюк Любомила 2, Ре-
ната
42 Якимів Лілія
48 Миш Роман*, Єва
53 Моор Марія
94 Соколовський Іван*, Ядві-
га
96 Шреєр Михайло
114 Брун Ірена
123 Міселла Франк мол.
130 Тюресин Андрій

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
8 Гаврилюк Софія
14 Єрега Василь 2
22 Стутлін Анна
29 Грін Антоній
33 Деркач Анастасія
39 Заваличук Марія 2
59 Байда Онурій
83 Назаревич Йосиф; Басараб
Іван; Ганусей Йосиф
94 Карпій Іван 2
105 Феснак Елеонор
112 Кисіль Марія
121 Кмайло Розалія
151 Фариняк Керен
154 Норр Василь
155 Стутський Григорій 2
157 Порохонко Григорій; Ко-
чило Дмитро*; Тхорик
Іван
161 Велоский Іван 2
162 Воскобітний Іван
171 Фриш Іван
176 Винарчик Василь
182 Зілінський Антоній 2.*;
Струзь Емілі
183 Крокошський Іван
191 Гавловський Михайло
194 Вергун Іван
200 Юрчук Гелена; Костів Те-
одор
204 Довгань Михайло
206 Приймач Катерина
217 Ренігер Стелла; Леонард
Василь
221 Мельник Марія; Нагіна
Стефанія; Хавула Василь
235 Шестак Іван
240 Білоконський Тетяна
242 Головатий Іван 2.
243 Габрій Роберт*; Стефан-
ський Зенон*; Паризчук
Іван*; Стефанський Зе-
нон
245 Федорович Катерина 2.
253 Ганушак Володимир
271 Паниляк Грентолін
295 Деркесер Олександр
307 Шербанович Микола 2.
316 Кузі Анті
320 Семенович Марія
327 Курчак Ольга 3. (три)
336 Зисько Василь
352 О'Конський Петро
355 Бобеля Анна
361 Януш Анастасія 2.
362 Шапін Юрій
368 Остапюк Богдан 2.
375 Воскобітний Іван
379 Пікулик Єва 2; Дроник Іван
на
406 Ведр Микола*; Іванке-
вич Метро
407 Герула Текля; Грушовсь-
кий Пилип
460 Озарук Василь
473 Дмитрик Нікодим
489 Новосіський Іван М.
506 Масний Степан

ЗІРКУЮ (*) Є ПОЗНАЧЕНІ ПРИЗВИЩА ТИХ ДОРОСЛИХ
ЧЛЕНІВ ЧОЛОВІЧОЇ СТАТІ, ЯКІ НЕ ПЛАТЯТЬ ПЕРЕДПЛА-
ТИ НА ГАЗЕТУ.ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА
УНІОСЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДЛ	Разом
(Стан з 31 січня 1988)	18,531	48,952	6,472	73,955
Активні члени				
(Приріст у лютому 1988)				
Нові члени	49	45	11	105
Прийняті наново	30	83	2	115
Прийняті з перехідними листами	3	19	1	23
Зміни класу забезпечення	2	3	—	5
Прийняті з деп. Молоді	—	—	—	—
Разом	84	150	14	248
(Убуток у лютому 1988)				
Суспендовані	14	36	24	74
Відійшли з перех. листами	3	19	1	23
Зміни класу забезпечення	2	3	—	5
Відійшли до дорослих	—	—	—	—
Померли	3	84	—	87
Вибрали гроші	27	58	—	85
Відійшли з випл. п. сум за- безпечення	28	42	—	70
Виплатили вповні вкладки забезпечення	26	65	—	91
Відійшли на част. випл. за- безпечення	—	—	—	—
Відійшли на безпл. прод. забезпечення	—	—	—	—
Вигасла важність забезпечен- ня	—	3	6	9
Разом	103	310	31	444
Члени, які виплатили вклад- ки:				
(Приріст у лютому 1988)				
Виплачене забезпечення	26	65	—	91
На безпл. продовж. забезп.	6	17	—	23
Разом	32	82	—	114
(Убуток у лютому 1988)				
Померли	3	30	—	33
Вибрали готівку	20	28	—	48
Повнернені в активні	8	9	—	17
Вигасло продовж. забезп.	5	5	—	10
Разом	36	72	—	108
Разом усіх членів УНІОСЮЗУ з кінцем місяця лютого 1988	18,508	48,802	6,455	73,765

АКЦИДЕНТОВЕ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
43 Пристай Ірена
174 Гречиний Богдан, Еймі
266 Мохрій Карен Х.
353 Довбачук Іван
360 Пікас Ігор; Мосійчук Анд-
рій, Орест
387 Качоровський Тарас
430 Ткач Адриян, Марко

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ
НАНОВО:

Відд.:
214 Семенюк Євген
353 Шевченко Андрій

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.:
37 Борковський Марія
46 Челах Деніс; Стефанік Ан-
на
76 Маріс Степан
83 Білінський Олександр
94 Соколовський Ядвіга
164 Гілл Тамі Л.
174 Михаловський Роман*;
Блюй Надія
183 Топій Володимир*, Ярос-
лав*; Микіш Микола*,
Петро
237 Гіман Діана; Марусин
Андрей; Діксон Карол
371 Феденішин Марія
399 Горб Надія
422 Рууд Ерік
445 Гоменик Род*; Андрішин
отець Йосиф

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З
ПЕРЕХІДНИМИ
ЛИСТАМИ:

Відд.:
76 Гавішак Берта

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З
ПЕРЕХІДНИМИ
ЛИСТАМИ:

Відд.:
14 Гавішак Берта

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА
ВАЖНІСТЬ
АКЦИДЕНТОВОГО
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
32 Хитрук Іван
171 Конюс Анна
175 Нінювський Михайло
287 Шевчук Василь
402 Дем'янух Олександра

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З
КЛАСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з 29-го лютого 1988)

Класа Т16 166
Класа Р70 123

НОВІ КЛАСИ:

Класа W 2
Класа Е18 2,438
Класа Е20 2,651
Класа Е65 302
Класа Р20 3,855
Класа Р65 138
Класа ТР65 1,281
Класа Т23 34
Класа WSP 133
Класа SP-E65 217

Разом 11,340

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
ДЕПАРТАМЕНТУ
ДОРОСЛИХ:

Старий рік 42
Класа Р70 56
Класа Т 671
Класа W 971
Класа Р20 771
Класа Е20 7,007
Класа Е65 2,071
Класа Т 1,029
Класа ТР65 133
Класа Р65 737
Класа SP-W 159
Класа SP-E65 117
Класа АР1 6,455
Класа Т16 410
Класа Т23 118
Класа ТР65 2
Класа АР1 11

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З
МОЛОДІСЬКИМИ
ГРАМОТІАМИ:

Класа W 509
Класа Р20 31
Класа Е20 31
Класа Р65 65
Класа Е18 65

Разом 29 лютого 1988 36,838

УВАГА

ЯКУ КОЖНИЙ ВІДІЛЛОВИЙ УРЯДОВЕЦЬ І ЧЛЕН УНІОСЮЗУ ПОВИНЕН ПРОЧИТАТИ І ВІДПОВІДНО ДО НЕЇ ДОСТУСОВАТИСЬ

Ті повнолітні члени та члени Молодечого Департаменту, що тут проголошені в рекордовому зльоті за місяць лютий 1988 року, як суспендовані, можуть бути прийняті наново в члени УНІОСЮЗУ. ЯКЩО ЗГОЛОСЯТЬСЯ ДО СЕКРЕТАРІВ своїх Відділів і заплатять за час суспензії вкладки, бо ін

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1988 РОКУ

П Р И Б У Т К И :

Вплати вкладок усіх клас
Життєвого Забезпечення

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1	142.86	149	37.06	325	897.35
2	116.09	151	72.36	327*	1,808.78
3*	1,608.17	153	2,101.90	328	301.15
5	1,349.56	154*	479.42	330	721.99
6	307.84	156	351.32	331*	667.58
7*	443.46	157*	361.96	332	189.84
8	1,572.15	158	623.62	333	38.81
9	130.48	161	1,087.25	334*	529.74
10	294.22	162	753.71	336	460.31
11	23.05	163	2,039.11	337	387.14
12	469.85	164*	804.30	338*	1,212.42
13	1,358.77	167	101.57	339	441.34
15	1,028.16	168	584.35	340*	535.76
16	411.81	169	700.74	341	827.77
17	72.95	170	789.65	343*	598.84
18*	117.99	171	837.26	345	546.17
19	178.91	172*	588.77	346	1,089.56
20	1,789.27	174*	1,431.34	348	441.73
21*	637.73	175	575.44	349	1,918.37
22*	920.95	176	62.62	350	226.68
23	353.19	177	221.98	352	1,380.94
24	19.42	179*	407.32	353	1,109.51
25	2,563.12	180	1,942.78	355	305.27
26	5.35	182	461.10	356	106.08
27	1,260.13	183	1,380.08	361*	1,245.75
29	271.62	184	357.73	362*	452.93
30	46.13	190	25.32	364	191.66
31	77.04	191*	911.89	367*	1,517.74
32	1,164.83	192	153.51	369*	169.38
33	219.29	193	25.33	370	523.74
34	752.01	194	2,184.35	371	1,814.68
35	305.87	200	997.79	372	317.53
36	1,034.49	203*	102.32	373	145.45
37	719.90	204	1,473.67	374*	1,564.59
38	451.90	205*	314.58	375*	1,288.78
39	965.00	206	642.87	376*	77.55
40	437.06	209*	638.98	377*	1,384.62
41	59.85	211	102.45	378	77.49
42	1,394.35	212*	196.78	379	2,097.57
44	83.41	214	235.84	381*	380.38
45	890.38	215	1.73	382	110.18
46*	24.40	216*	2,677.88	383	364.10
47	744.93	217*	1,861.05	385	1,009.89
48	59.06	220	808.04	387*	551.91
49	603.68	221	1,939.91	389	50.42
50*	382.73	222*	460.71	390*	232.07
51	636.75	223	72.34	394	161.13
52	103.96	224	311.25	395*	239.84
53	299.08	226*	320.26	399	835.24
55	12.09	228	26.91	401	172.91
56	487.16	230	700.57	402	555.29
57	1,269.32	231*	733.26	403*	195.64
58	252.21	234	369.17	406	132.54
59	956.17	235	299.83	407	1,098.59
62*	103.21	236	275.77	409*	295.77
63	1,169.63	237	497.95	413	30.62
65	82.84	240	1,355.33	414	472.51
66	196.28	241	12.48	416	91.47
70	1,185.92	242	1,764.88	417*	172.83
73	141.75	243	118.91	418	122.39
75	137.41	245	876.20	421*	322.50
76	954.68	247	534.80	422*	2,155.96
78	612.69	248	307.07	423*	1,426.35
81	92.39	250	269.82	424	270.14
82	641.03	253	100.40	427*	1,877.82
83*	3,014.28	254	567.09	429*	44.96
86	377.34	256*	496.49	432	2,358.73
87*	43.27	257*	2,193.03	433	546.35
88*	1,686.32	258	25.84	434	1,005.18
89*	75.21	259	505.34	437	711.57
91*	255.39	260*	174.18	438	129.07
92	4.72	261	281.35	439	609.72
93	598.97	264	117.99	440	552.25
94	1,385.32	265	18.70	441	461.92
96	562.45	266	2,301.48	442	319.26
98	99.22	267*	955.50	443	3.55
99	282.19	268*	222.96	444	793.16
100	32.72	269	1,004.43	445	1,277.89
101	103.07	270	331.29	451	665.34
102	1,031.21	271	797.80	452	626.66
103*	617.65	274*	300.00	456*	177.59
104	270.04	275	10.19	457	718.12
105	334.75	276	479.20	458	5,677.87
106*	626.06	277	955.63	459*	202.69
107	284.49	280	17.04	461*	12.30
108	17.29	281	379.81	462	283.12
109	85.28	282	86.18	464	100.83
110*	394.68	283	188.98	466	525.83
114	1,463.59	285	495.75	467	174.88
116	460.98	286	1,306.30	468*	656.51
119	121.01	287*	1,250.78	471	1,463.42
120	228.14	288*	202.67	472	496.00
121	517.33	290	181.72	473	1,066.13
122	129.43	291	309.12	474	140.48
123	884.14	292	3,190.16	476	12.14
124	69.71	293	763.72	479*	833.08
126	38.67	294	16.34	480	57.98
127	1,589.00	295	236.39	481	507.48
		296	47.21	484	601.53
129	10.67	297*	391.70	485*	356.72
130	1,159.92	301	218.20	486*	376.19
131*	534.85	302*	193.51	487	117.15
132*	74.76	303	340.66		
133	634.51	304	364.52	488	71.11
134	239.73	305*	1,291.84	489*	1,627.61
135*	21.42	306	136.46	490	339.63
136	534.89	307	825.16	492*	556.45
137	302.11	309*	145.68	496*	202.12
		312	54.16	497	200.85
139	54.11	316	1,695.19	498	107.90
140	363.35	317	295.66	500	194.08
141*	10.88	318	135.09	501	23.06
142	266.45	319	256.44	502	242.26
143	280.35	320*	446.52	503*	531.67
145	87.96	321	449.38	504*	1,000.00
146*	1,942.70	322	129.87	505*	17.77
147	812.16	324			

Вклади зібрані в усіх класах
Життєвого Забезпечення 209,540.66

УКРАЇНСЬКА МОЛОДІ!

І ДЛЯ ТЕБЕ Є МІСЦЕ У ЦІЙ ВЕЛИКІЙ

РОДИНІ, ЩО ЇЇ ЗВУТЬ

БАТЬКО-СОЮЗ!

Вплати вкладок
Акцидентного Забезпечення

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1	14.50	164	28.90	330	11.00
5	29.20	168	31.85	331	12.20
6	47.10	169	8.30	332	2.20
7	3.20	170	9.95	334	12.20
8	47.90	171	1.35	336	11.40
10	45.20	172	28.35	338	11.00
11	33.00	174	107.00	340	6.50
13	9.20	175	6.50	341	22.00
16	18.10	177	25.00	345	11.00
17	2.90	183	59.90	346	54.90
20	9.20	184	29.00	348	1.75
21	11.00	194	15.65	349	80.75
22	167.80	200	32.30	350	11.00
25	78.30	204	76.90	352	14.00
27	71.95	206	6.50	353	9.05
29	9.20	209*	84.60	361	4.25
32	45.70	214	29.25	362	9.20
34	34.10	216	18.70	364	11.00
37	26.15	217	20.80	367	19.30
41	9.20	220	75	369	3.95
44	85	221	85.35	371	33.15
45	19.30	222	12.20	372	25.80
47	29.80	226	14.00	374*	80.90
49	43.50	230	16.65	375	56.80
50	2.45	231	28.60	385	46.40
51	18.15	237	23.10	387	130.55
55	8.85	240	98.95	395	25.00
59	10.55	242	52.20	399	6.50
62	32.75	245	7.60	402	24.70
65	11.00	247	7.25	403	19.50
66	12.20	248*	79.30	406	9.20
70	6.50	253	13.95	407	11.40
75	10.55	254	9.20	414	9.60
76	29.40	257	28.10	416	32.00
78	16.65	259	14.80	417	6.50
81	2.25	260	12.20	418	2.90
82	15.70	261	4.30	421	22.00
83	53.40	264	14.00	422*	56.60
88	100.00	266	54.30	424	5.40
93	1.00	267	69.20	427	48.05
94	44.85	269	27.10	432	50.90
96	6.60	270	7.75	433	12.20
102	10.05	271	19.35	434	128.40
105	22.00	277	63.95	437	14.25
106	41.95	282	10.80	439	32.70
108	85	283	39.90	440	17.90
110	106.25	287	22.70	441	96.00
116	12.35	290	6.50	442	11.65
120	32.90	291	9.05	444	29.70
123	23.20	292	11.15	445	68.40
124	1.60	293	11.00	451	17.50
127	6.50	295	40.00	456	1.00
131	44.85	297	21.20	458	26.00
133	27.35	301	43.00	461	6.50
136	29.00	303	23.20	462	28.60
142	2.25	304	2.45	464	6.50
143	6.55	305	45.30	467	4.80
146	241.05	306	8.30	468	90.90
147	9.40	307	37.20	472	39.80
149	11.00			473	22.30
153	3.45	309	33.00	474	20.20
156	5.70	317	6.40	479	63.50
157*	5.00	318	12.20	481	9.20
158	57.20	320*	255.45	484	10.30
161	13.00	322	18.40	487	11.00
162	45.80	327	76.70	500	1.10
163	6.50	328	5.40	503	12.00

Вклади зібрані в класі
Акцидентного Забезпечення 5,884.10ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ДОПОМОГ У МІСЯЦІ
ЛЮТОМУ 1988-МО РОКУ

Відділ	Прізвище, ім'я	Сума
5	Ковбасник Текля	500.00
7	Сушена Анна	500.00
8	Гаврилюк Софія	1,000.00
35	Явеський Олександр	5,000.00
38	Намісник Йосип	500.00
39	Горбатий Айна	500.00
45	Марич Василь	1,000.00
83	Басараб Іван	500.00
83	Ганусей Йосиф	500.00
83	Назаревич Йосиф	2,000.00
91	Возничак Петро	500.

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1988 РОКУ

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ
У ЛЮТОМУ 1988 РОКУ

Ч.В.	Організатор	Прибув у лютому	Сума забезпечення	Разом у 1988 р.
------	-------------	-----------------	-------------------	-----------------

Округа АЛЕНТАВН

48	С. Івасечко	1	5,000	1
288	Д. Мушастий	1	2,000	1
2			7,000	1сп

Округа БАЛТИМОР

15	О. Зинюк	1	25,000	2
337	О. Садовий	1	1,000	1
2			26,000	

Округа БОСТОН

307	Д. Галожка	2	10,000	2
-----	------------	---	--------	---

Округа БОФФАЛО

127	Марія А. Гаравус	1	3,000	1
360	М. Б. Гаврилюк	5	19,000	3АДД
6			22,000	3АДД
2сп				2сп

Округа ЧІКАГО

220	Р. Гут	1	2,000	1сп
379	В. Семків	1	5,000	2
2			7,000	1сп

Округа КЛІВЛЕНД

240	Б. Семків	1	3,000	2
-----	-----------	---	-------	---

Округа ДІТРОЙТ

94	Р. Татарський	1	5,000	1сп
174	А. Слюсарчук	5	19,000	2АДД
175	Я. Базюк	2	35,000	5
183	П. Залуга	1	1,000	6
9			60,000	2АДД
1сп				1сп

Округа ДЖЕРЗІ СІТІ

75	Марія Савчук	1	3,000	1
70	М. Шеремета	1	5,000	1
2			8,000	

Округа НЬЮ ГЕЙВЕН

59	Д. Стець	1	5,000	9
	Т. Сливський	3	8,000	2сп
277	О. Гладун	1	2,000	1сп
387	Я. Олійник	2	10,000	1АДД
7			25,000	1АДД
3сп				3сп

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ
У ЛЮТОМУ 1988 РОКУ

П.М.	Організатор	Число візиту	Прибув у лютому	Разом	Забезпечення на суму	у лютому	разом	АДД
------	-------------	--------------	-----------------	-------	----------------------	----------	-------	-----

Округи ПЕНСІЛЬВЕНІ

1.	Філадельфія	40	10	19	55,000	123,000	2
2.	Піттсбург	18	16	20	58,000	146,000	—
3.	Шамокін	17	5	14	31,000	125,000	—
4.	Алентавн	13	2	3	7,000	12,000	—
5.	Скентон	5	—	—	—	—	—
6.	Вількс Берн	7	2	2	8,000	8,000	—
Разом		100	35	58	159,000	414,000	2

Округи МЕРІЛЕНД

Балтимор	8	2	5	26,000	34,000	—
----------	---	---	---	--------	--------	---

Округи НЬЮ ЙОРКУ

1.	Нью Йорк	30	6	7	123,000	133,000	—
2.	Сиракюзи-Ютика	14	1	1	5,000	5,000	—
3.	Рочестер	11	7	11	19,000	32,000	1
4.	Трой	8	2	4	15,000	75,000	1
5.	Бюфало	6	6	9	22,000	30,000	3
Разом		69	22	32	184,000	275,000	5

Округи НЬЮ ДЖЕРЗІ

1.	Ньюарк	18	3	5	13,000	26,000	—
2.	Джерзі Сіті	10	2	2	8,000	8,000	—
3.	Перт Амбой	12	3	4	11,000	16,000	1
4.	Пассейк	4	—	—	—	—	—
Разом		44	8	11	32,000	50,000	1

Округи ІЛЛІНОЙ, МИШИГЕН, ОГАЙО

1.	Чикаго, Іл.	31	2	10	7,000	117,000	—
2.	Детройт, Миш.	20	9	29	60,000	253,000	4
3.	Клівленд, Огайо	7	1	2	3,000	6,000	—
4.	Янгсвіл, Огайо	2	2	4	8,000	28,000	—
Разом		78	14	45	78,000	404,000	4

Округи НОВОЇ АНГЛІЇ

1.	Нью Гейвен, Конн.	14	7	13	25,000	47,000	1
2.	Бостон, Масс.	5	2	2	10,000	10,000	—
3.	Вунсакет Р. Ай.	6	3	3	53,000	53,000	—
Разом		25	12	18	88,000	110,000	1

Округи ЗАХІДНІХ СТЕЙТІВ Америки

1.	Центральна	6	1	3	2,000	8,000	—
2.	Міннеаполіс, Мин.	6	—	1	—	10,000	—
3.	С. Луїс, Мо.	3	—	—	—	—	—
Разом		15	1	4	2,000	18,000	—

Необ'єднані Відділи в Америці

20	6	9	81,000	126,000	—
----	---	---	--------	---------	---

Округи КАНАДИ

1.	Торонто, Онт.	21	4	7	12,000	22,000	—
2.	Монреаль, Квеб.	6	—	5	—	28,000	3
3.	Ніагара, Онт.	10	—	2	—	25,000	—
4.	Захід Канади	14	1	1	3,000	3,000	—
Разом		51	5	15	15,000	78,000	3

Загальна сума

410	105	197	665,000	1,509,000	16
-----	-----	-----	---------	-----------	----

було у ударі з висланиками московської патріархії у Балтиморі.

Це боротьба за нашу спадщину, за нашу правду, за нашу культуру, що її хоче присвоїти собі Росія, на яку немає права, бо вона у Х сторіччі не існувала. А крім того заганяла Церква, виконуючи доручення атеїстичного уряду, немає права говорити в імені християн українців, які є нащадками тих, що прийняли Християнство в 988 році.

Крайовий Комітет сподівається, що наше суспільство розуміє відповідальність і кончесть витримати й вижити переможемо у цьому змаганні з фальшивими пропагандистами. І у цьому змаганні Крайовий Комітет сподівається всесторонньої підтримки громадянства. Можна сміливо сказати, що кожна для нашої Комітету викликає зав'язку протидії наших ворогів, що розпоряджуються велетніми коштами, політичними впливами, й кадрами відповідно вишколених людей.

А тепер декілька слів про наш Ювілей. Цей ювілейний рік пригадує нам, що наше духовне коріння церковне й національне — знаходиться у Києві, бо там наші предки прийняли Християнство віру. Зі слов'янських племен християнство об'єд-

нало всіх в одну національну цілість, створюючи один народ. Християнство сприяло розвитку культури й ввело наш народ у народи культурного світу. Наш народ розвинув свою власну, питому йому духовність культуру додаючи протягом віків свого духа, культури й звичаїв, що їх виплекали наші предки. Це наша, а не російська спадщина. Християнство глибоко змінило весь курс історії України. Воно визначило розвиток української культури у всіх його проявах. Воно дало ріст багатству духовних і соціальних цінностей. Боротьба Української Православної і Української Католицької Церков, поруч з українськими протестантськими деномінаціями, щоб зберегти свою віру та зберегти власне історичне багатство й релігійну спадщину продовжується й участь у цій боротьбі побіч нашої Ієрархії й суспільства українського народу бере активну участь і Крайовий Комітет Тисячоліття. Ця боротьба триває поперек нашої історії, а жертви народу дають надію, що ми її витримимо до перемоги кінця, бож висловлює наш Геній у поезії „Кавказ“: „Ми віруєм Твоїй силі і Слову живому. Встане правда! Встане воля! І Тобі Одному поклоняться всі язика вівки і віки!“

Округа НЬЮАРК

27	Р. Ляничак	2	10,000	2
214	О. Твардовський	1	3,000	2
3			13,000	

Округа НЬЮ ЙОРК

5	Стефанія Рудик	1	3,000	1
8	Марія Кульчицька	1	10,000	1
86	І. Серант	3	10,000	3
450	Евстахія Мілянчик	1	100,000	1
6			123,000	

Округа ПЕРТ АМБОЙ

353	Й. Рінник	3	11,000	1АДД
3				3

Округа ФІЛАДЕЛЬФІЯ

10	К. Хільченковський	1	3,000	1
153	Ю. Данилів	1	10,000	1
163	Т. Дула	1	2,000	1сп
245	М. Мартиненко	1	5,000	1
331	І. Куйдич	2	5,000	1сп
424	В. Трипуненко	2	20,000	2
430	І. Книгницький	2	10,000	2АДД
10			55,000	2АДД
2сп				2сп

Округа ПІТТСБУРГ

53	Д. Головатий	3	11,000	3сп
63	М. Турко	2	10,000	5
96	М. Драпала	8	30,000	8сп
	Й. Полатайко	1	3,000	
338	Ольга Пишко	2	4,000	2сп
16			58,000	13сп

Округа РОЧЕСТЕР

43	Д. Пристай	5	15,000	1АДД
66	П. Лещинин	1	3,000	1
217	С. Приймак	1	1,000	3
7			19,000	1АДД
2сп				2сп

Округа ШАМОКІН

242	Й. Чабан	4	28,000	13
305	Маргарета Гентош	1	3,000	1
5			31,000	

У Глен Спей започатковано святкування Тисячоліття

Історичним днем для української громади у Глен Спей був четвер, 24-го березня, коли парох української католицької церкви св. Володимира о. Юліан Осадца і української православної церкви св. Петра і Павла о. митрат Нестор Коваль та вірні обох парафій при співучасті хору під орудою інж. Осипа Гапія в Церкві св. Володимира торжественно, побожно і об'єднано розпочали святкування Тисячоліття Християнства України екуменічним Молитвом в наміренні українського народу. Зворушливим було для вірних, коли при кінці відправи священники обміняли один одного в ім'я братньої любові у Христі.

Описав учасники церковної відправи заповнили залу під церквою св. Володимира, де відбулася програма, присвячена ювілею Тисячоліття. Програмою провів д-р Євген Грабарчук, голова Ювілейного Комітету Тисячоліття в Глен Спей. Отці спільно починали і закінчували програму молитвою. Д-р Є. Грабарчук у своєму короткому слові пояснив значення Християнства України для народу; ця історично-релігійна подія в Києві була вирішальною для розвитку культури в нашій Батьківщині та дала силу нашим предкам з'єднати як нація поборовавши небезпеку протягом століть.

Отже Юліан висловив реферат в релігійному і патрістичному дусі. Він проаналізував вплив фундаментальної в історії українського народу полії офіційного прийняття св. Володимиром Христової віри як державної релігії на розвиток української духовності, українських світоглядних форм і культури, та закликав громаду зустрічати ювілей християнської України не тільки величними концертами і конференціями, але також духовним оновленням себе у Божій ласці та з національно-громадською єдністю і координацією наших спільних сил без огляду на визнання і партійної орієнтації для досягнення нашої спільної мети. Цього чекають від нас страждучі брати і сестри в Україні.

Хвилюючим було, коли о. митрат Нестор Коваль у своєму слові перенісся думками у повесні часи, до таборних часів, коли наші брати і сестри, розвіяні хуртовиною по далекіх від своєї дорогої землі країнах, сдналися і віра була запорукою їхньої рівноваги в обличчі небезпек. Поселившись у безпечні країни, збільшився добробут, а з ним і непорозуміння. Отець закликав забути про різниці віровизнань, але не забувати, яку роль Божі Провидіння призначило нам, відриваним від матернього ґрунту, від українського народу, у цьому невтомному ювілей. Хай ювілей буде немов національно-духовною оновною. При цьому отець висловив признання для гленспейських парафій обох церков, що з'єднали і соборно при спільній дії витворили атмосферу, яка сприяє з'єднанню йти до спільної мети для добра народу і закликав „хай сяйво Христової віри освічує нашу працю дружністю і соборністю“.

Петро Мельник, теперішній радний нашого міста, у своєму виступі підкреслював, що з прийняттям Христової віри почався процес формування і розвитку специфічних форм церковно-релігійного і громадського життя тільки нам властивих і входило в святкування з великою спадщиною традицій, звичаїв, обрядів.

Сестрицтво православної церкви під проводом Надії Журавель і жіноча секція церковної ради св. Володимира, очолена Анною Гришкович, усталили присутніх солодким і кавою. Дружні розмови у сімейній атмосфері продовжувалися ще довго. Під частотини о. митрат Н. Коваль з гумором пояснив, що мистецько-духовні програми святкувань потребують реальної основи для їх переведення, потребують фінансів. Після цього заклику була проведена успішна збірка грошей.

Де речі буде згадати, що весною отці і вірні обох парафій почнуть серію запланованих екуменічних подій у святкуванні ювілею у всій його величчю.

Михайло Кіндрачук

Округа СИРАКЮЗИ-ЮТИКА

271	І. Чотко	1	5,000	1
-----	----------	---	-------	---

Округа ТОРОНТО

402	Анна Бурій	2	6,000	2
432	Ярослава Зорич	2	6,000	2
4			12,000	

Округа ТРОЙ

13	П. Шевчук	1	10,000	1
266	В. Варшона	1	5,000	1АДД
2			15,000	1АДД

Округа ВІЛКС БЕРІ

29	Ольга Малицак	1	5,000	1
223	І. Гринчишин	1	3,000	1
2			8,000	

Округа ВІННІПЕГ

445	І. Геврик	1	3,000	1
-----	-----------	---	-------	---

Округа ВУНСАКЕТ

93	М. Іванюк	1	3,000	1
206	Л. Гардінк	2	50,000	2
3			53,000	

Округа ІАНІСТАВН

230	Аннабеля Боровицька	1	3,000	1сп
	І. Криль	1	5,000	3
2			8,000	1сп

Округа ЦЕНТРАЛІЯ

355	С. Гасяк	1	2,000	1
-----	----------	---	-------	---

НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ

3	Н. Бойко	3	67,000	6
	М. Стешина	2	4,000	2сп
368	А. Маринюк	1	10,000	3
6			81,000	2сп

До великого...

(Закінчення зі ст. 2)

нади. Це був гідний показ нашої музичної культури, наших композиторів, нашого національного генія. Зокрема до зовнішнього сектора належить підкреслити працю Крайового Комітету і його складової частини, що діє у Вашингтоні. Наполеглива й жертвенна праця Комісії Організаційної і Публічних Зв'язків дала у висліді ухвалення

Можна набути пам'ятки з концерту в Лінкольн Центрі

Джерзі Сіті, Н. Дж. — Як пам'ятку великого концерту у 1000-річчя Християнства в Україні, що відбувся в дні 14-го лютого в Лінкольн Центрі в Нью-Йорку можна купити ще і тепер пропам'ятну афішу роботи мисткині-графіки Христини Зелінської в ціні 10 дол. Афіша в кольорах золотому та срібному, якими був первісно розмальований собор св. Софії в Києві, має величину 30 1/2 інча на 22 інчі та може бути гарною прикрасою так в біорах, як в краніях чи приватних домах. Крім цієї афіші можна купити по ціні 100 дол. її репродукцію виконану на „сілскрін“ з власноручним підписом Х. Зелінської. Таких картин вироблено лише 100 примірників.

Окремо видана поема Тараса Шевченка „Неофіти“, музичне оформлення до якої зробив сучасний український музикант Мар'ян Кузан. Є у книжечці, що мистецько прикрасив наш мистець Святослав Гордінський, видрукована на доброму крейдовому папері і подана рівнобіжно у чотирьох мовах — українській, англійській, французькій та німецькій з тим, що частини використані в ораторії М. Кузана є більшими літерами. Цю книжечку видано Секретаріатом Центрального Ювілейного Комітету Української Католицької Церкви у Вінніпегу можна купити за 5 дол.

Не менше гарно та дбайливо видана післяконцертна пропам'ятна програма з концерту в Лінкольн Центрі в англійській мові, з програмкою концерту в українській і англійській мовах. В ній, крім програми концерту поміщені привітання від президента Р. Регана, губернатора Нью-Джерсі Томаса Кейна, губернатора Джорджа Дж. Герріса, з приводу повторення концерту в Атланті, і сенатора Білла Бреда.

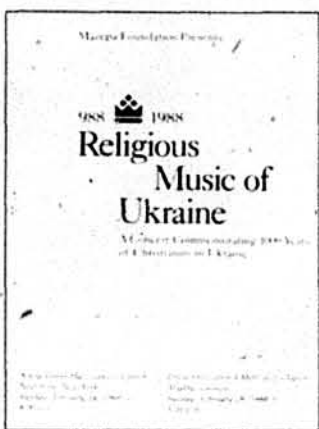
В програмі подані також інформації про Фондацію Мазени, яка була спонсором концертів в Нью-Йорку та Атланті, ряд світлин із концерту в Нью-Йорку та із прийняття, що відбулося після концерту, а далі інформації про програму, про композиторів та їхню творчість і про виконавців.



Пропам'ятна афіша



„Неофіти“



Післяконцертна програма

разом із їхніми світлинами. Коротко та зв'язно сказано також про 1000-річчя Християнства в Україні, з призначенням поінформувати про це чужинців.

На кінці пропам'ятної програмки привітання членів Фондації Мазени, почесних спонсорів та членів хору з Атланті, що під проводом диригента Вілліама Нолла виконували програму так в Нью-Йорку, як і в Атланті.

Розмір книжечки 8 1/2 ін. на 11 інчів. Папір — твердий блискучий. Хто бажає дістати копії усіх трьох пам'яток концерту, може їх набути за 15 дол.

Усі замовлення слати на адресу: Mazera Foundation, Inc., 272 Old Short Hill Rd., Short Hills, N.J. 07078. Простіть додати 1.50 дол. за пересилку.

У Ватервільті відбулися збори відділу ОАОЛПУ

Четвертого березня ц.р. відбулися річні збори відділу Організації Американців в Обороні Людських Прав в Україні (ОАОЛПУ) в залі Українського Клубу у Ватервільті. Відкрив їх голова мгр Володимир Літинський, молитву провів о. Володимир Пашко з Трою. До президії обрані: голова — д-р Л. Гарнавська, секретарка Ю. Шипілява. Вичерпний звіт з останніх річних зборів з 6-го березня 1987 року здав голова. На минулих зборах змстовну доповідь виголосила голова Центрального ОАОЛПУ Божена Ольшанівська. У звіттовому році виконано багато листів: до телевізійної станції Сі-Бі-Ес, у справі фільму „Втеча з Сибіру“, де українців представлено як німецьких колаборантів, до конгресмена Джима Райта, голови американської делегації до СРСР в обороні людських прав українців, до президента Рональда Регана перед зустріччю з Горбачовим у справі українських політв'язнів, до губернатора Маріо Квемо, до конгресменів у справі допущення до ЗСА українських полонених з советської армії в Афганістані, 150 конгресменів підписали листи до президента Рональда Регана. Голова переклав на англійську мову звернення українського полоненого до советських солдатів і вислав до преси вільному світі. Заступники голови інж. М. Герень і мгр А. Дурбак доповіли звіт. Ім помагали у справі Алла Герень, Тана Дурбак, Юлія й Тарас Шипіляви. Скарбник М. Бучак звітвав, що стані каси з 1986 року був 2,440 дол., косядування принесло 1,067 дол., пожертви — 153 дол., відсотки в банку 153 дол., разом приходів було 3,785 дол. Розходи: пожертви 515 дол., 300 на конгресову Комісію у справі голоду в Україні у Вашингтоні, 100 — на фонд оборони І. Дем'янюка, 50 дол. на Комітет 1000-ліття Християнства в Україні у Ватервільті, 40 дол. на С.У.А., 25 дол. на Міжнародну Амністію. Видатки на знаки 154 дол., телефонні розмови 147 дол. Разом видатків 1,074 дол. Готівка в банку 2,710 дол.

Я. Кушнір, контролер, перевірив контрольні книжечки, поставив внесення улітки абсолютної устаткованої управи, що її після короткої дискусії прийнято. Після дискусії вибрано нову управу: голова мгр В. Літинський, заступники голови — інж. М. Герень і мгр А. Дурбак, секретарі — д-р

Л. Гарнавська і І. Дурбак, скарбник — М. Бучак, суспільна опіка — М. Літинська, контролер — П. Парашка.

Голова В. Літинський подякував за вибір і перейняв провід зборів. Ухвалено такі пожитки: по 50 дол. на католицьку та православну церкви на Лемківщині, 50 дол. на Кестон коледж, 200 дол. на конгресову Комісію у справі голоду в Україні, на видання її звіту.

„Нехай це моє слово...“

(Закінчення зі стор. 1)

довела до злегкавання цілого шергу проблем на чолі яких тепер стоять такі, як: національні, релігійні і расові проблеми, що починають розгойдувати будівлю СРСР від країн Прибалтики аж до Закавказзя і Середньої Азії.

Явний вже прискорений спуск Москви в економічному приву змушує її політичних провідників признаватися до зроблених помилок і довершених ними злочинів. З вдовою покійності „нагіршого ценця“, Москва допомагає тепер догніти її церковним всевітнім обличчям, патронус Російській Православній Церкві, використовуючи її ієрархію на міжнародному, політичному форумі, пактус і торгується з Ватиканом, зокрема коли йде про Україну.

Україна... Як же її ставлення до прилюдного признання провідників Кремля до помилок і злочинів та до обіцянок „перевбудувати і направити“? Передчасно була б відповідь на це питання, бо... бо Чорнобиль, це не лише тридцять кілька мучеників, що загинули у трагічну ніч, під час вибуху. Чорнобиль, — це ще мільйони тих, що не знають в якій мірі вони стали жертвою війни і проминня. Крім того, невимовно великим і пригнічуючим тягарем була і є дійсна дійсність нашої Святої Церкви і українського народу у цьому страшному ХХ столітті, щоб поверити пустою обіцянкам тих, хто огнем і мечем поневолював Україну, тим, що голодом виморювали мільйони українських хліборобських родин та вивозили мільйони синів і дочок нашого народу на приволокці в тундри і підбігунні околиці Сибіру та на закарпатські піски.

Проте, душа української нації не босіла і не стала глухою. Навпаки, вона стала ще більше вражливою на кривду і знущання над нею, а водночас і більш обережною; вона постійно прислухалася до гомону, що несеться з могил мільйонів мучеників і страдників українських, які кличуть до чину, але, водночас, і до ошадного та уважного господарювання людським життям. Поховані у тих могилах владно наказують нам, на Батьківщині сущим і поза її межами в розсіяні по всьому світі перебуваючим, жити і діяти в якнайбільшому об'єднанні, бо лише спільним зусиллям зможемо скоротити дні Страстного Тижня України і наблизити день її Великодня.

До цього кличуть нас і володарі вічного слова — українські мислителі, письменники, поети, літписці, та благовісники Божого Слова, всі ті, що увічність відійшли, як і ті, що живуть і разом з нами радіють радощами і боліють смутками нашого народу.

Особливо захоплює і переконує відважне Слово студентів київських високих шкіл, скероване до державних чинників УССРеспубліки з жаланням: повернути українському народові даровані йому Богом скарби — насамперед Церкву Христову — Соборну, Українську і Православну та повернути українській мові почесне місце на всіх шаблях культурного, державного і громадського життя. Нехай же це моє слово долетить до столичного Києва і відкується у серцях тих молодих віком, що озброюють себе наукою та тих володарів слова і благовісників, що несуть українському народові на його духовне озброєння мисте, непорочне і сильне немов криця та всепермагаюче слово!

Христос Воскрес!

ОРГАНІЗАЦІЯ АМЕРИКАНЦІ В ОБОРОНІ
ЛЮДСЬКИХ ПРАВ В УКРАЇНІ (ОАОЛПУ)
43 Мидленд Плейс, Ньюарк, Н. Дж. 07106
впаштовує

ГРОМАДСЬКІ ЗУСТРІЧІ

на яких виступатиме

БОЖЕНА ОЛЬШАНІВСКА — голова ОАОЛПУ

з доповідями на тему:

- Конференція Прав Людини в Москві
- Сучасна ситуація в Україні
- Комісія Дослідження Великого Голоду при Американським Конгресі
- Збірка грошей на працю цієї комісії

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. — Субота, 16 квітня, 1988 р., 6:00 вечора
Український Центр, 700 Седар Ровд

БАЛТИМОР, МД. — Субота, 23 квітня, 1988 р., 7:00 вечора
Дім Молоді, 2301 Істерн Авеню

НЬО-ЙОРК, Н. Я. — Неділя, 1 травня, 1988 р., 2:00 по полудні
зала Українського Спортивного Клубу, 122 Друга Авеню

КЕРГОНКСОН, Н. Я. — Неділя, 8 травня, 1988 р., 12:00 по полудні
зала церкви св. Трійці, Кергонксон, Н. Я.

МАЄМО НА СКЛАДІ
НОВУ КНИЖКУ
LUBOMYR LUCIUK
and
BONDAN S. KORDAN:
ANGLO-AMERICAN
PERSPECTIVES ON THE
UKRAINIAN

QUESTION 1938-1951

A DOCUMENTARY COLLECTION

Published by The Limestone Press,
Kingston, Ontario, — Vestal, New York
1987, printed in Canada by Brown and
Maffin Ltd., pages 242. Price \$20.00.

The residents of New Jersey add 6% sales tax

Documents, which indicate the relation

ship between the Ukrainian independence

movement and the leading powers of the

Western alliance before, during and after

the Second World War

SVOBODA BOOK STORE

30 Montgomery Street

Jersey City, N.J. 07302

Спогад про св. п. М. Барагуру

(Замість троянд у вінок її чеснот)

До глибини серця й душі сколихнула наші вістка про смерть св. п. Марії Барагури. Ще сорок років тому, під час таборових буднів у Німеччині, наші гарні взаємини з родиною Покійної були для нас сповнені неприхованої симпатії, любові й пошани до Марусі, її чоловіка й дітей — Давида й пестливої Христини-Лялюні. Хоч давній це час, але блькими обрисами вирізняються перед нами пригадані тіні зломаних років людського горя в таборі переміщених осіб. Зате незатертим спогадом закріпилася в нашій пам'яті привітна, безпосередня, усміхнена, з почуттям гумору постать св. п. Марусі.

Вроджена скромність не змогла приховати її родинного походження, доброго виховання й кмітливого інтелекту. Покійна вже студенткою була гордістю своєї родини. Вона використала свої обдарування співпрацю в журналі „Наше Життя“ і дописами в „Свободі“. Тематика її стилів писань близькі серцю й душі української людини. Мені як холмшанці пригадується її стаття про польсько-белзьку, а тепер чехословачку ікону Божої Матері: „Зберігся переказ про перебування Матері Божої у чудотворному місці на Холмщині в селі Турковичах“, зокрема утвердилася в моїй пам'яті закінчення статті: „...вселений чудами образ чехословачської Божої Матері, це колишня ікона польсько-белзької Богородиці, власність української землі й українського народу, силою загарбана і, як воєнний трофей, вивезена ворогом на чужину“. Для підсилення історичної правдивості цього твердження і сантименту до культу Богородиці цитуємо улюблену пісню холмшан, якої автором був о. Павелко:

Волось Похвасом славетна,
Яблочною — Підляшчю.
А Турковичах живе вся
земля холмська наша.

Тут був колись монастир,
ми його так любили,
Тепер його нам поляки
забрали і зганбили.

До Туркович спішають
народ на ритуальне ложення,
Тут від неба і від турбот
шукає він спасення.



Св. п. Марія Барагура.

На могилах стоїть одна
маленька каплиця —
До неї із небес святих
зійшла Пречиста Царця.

Тут Мати Божою мого
над нами простягася,
Тут наші предки її могли
встатись, щоб бути з нами.

Не бієш кривди,
Холмшанко, і тобою,
Мати Божо,
А з Нею вірний холмський
люд всі кривди переможе!

Завдяки ред. Іванові Дурбакові ми ознайомилися зі студентськими роками Покійної, дізналися про її молоді пориви й про візніше життя, яке обірвалося передчасно, мов неспівана пісня...

Покійна була незаступною, як центр домашнього вогнища, про що її чоловік так висловлювався в час тризні: „Не можу собі уявити більш ідеальної для мене подружки життя, як покійна Маруся, мрія моя мрій...“.

Слова Івана Франка бо-дай частинно допоможуть вітати жаль і ту, за втраченою безвороття дорогою людинною:

Де я не йду, що не почну,
Все твій Твоя до зною.

І кожний сміх,
моєму утіх
Тьмить хмарою хмарию.

Воскресни мій тихий Раю,
Моя Твоє моє,
Моя Мико небажана,
Моя Рабство біда.

Наша пам'ять про Покійну Марію ніколи не помере!

Константин і Надія

Літинські

Д-р ЄВГЕН ОЛЕНКО

внутрішні хвороби

приймає у Квінсі і виїжджає на виклики додому.

Дентист ОЛЬГА ОЛЕНКО

Профілактика хвороб ясен і зубів. Лікування і протезування. Косметична стоматологія. Приймає тільки за попереднім домовленням

Адреса у Мангеттені
ROCKEFELLER CENTER
630 5th Ave., Room 1803
New York, N.Y. 10020

Адреса у Квінсі
105-37 64th Avenue
Forest Hills, N.Y. 11375
(718) 459-0111

УВАГА!

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ПЕРЕКЛАД
НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА

КСЕНОФОНТ „АНАБАЗИС“

із старогрецької мови переклав

проф. д-р МИХАЙЛО СОНЕВИЦЬКИЙ

книжку (237 сторін з додатками про історичне тло твору, мапою походжу тощо) в ціні 14.00 америк. доларів можна набути в НТШ „Свободі“ та українських книгарнях.

ВЕЧІР РОЗВАГИ ХОРУ „ДУМКА“

В суботу, 23-го квітня 1988 р. о год. 6-й веч.

Хор „ДУМКА“ з Нью-Йорку напередодні виїзду до Європи

— впастановує —

в залі Українського Народного Дому в Нью-Йорку

140-142 Second Avenue

ВЕЧІР ПІСНІЙ ГУМОРУ З ВЕЧЕРОЮ І МУЗИКОЮ ДО ТАНЦІВ

В програмі: перший виступ в Нью-Йорку

Зіновія і Анни Маринців

відомих мистців-гумористів з України

Щиро запрошуємо всіх приятелів і прихильників Хору і всю українську громаду!

Вступ: \$40.00

Стрип: вечірній

Стопи замовляти в членів хору: М. Кулинич, (718) 672-9344.

І. Раковського, (212) 792-7692

Вступайте в члени УНС

Товариство Українських Бандуристів,
Капеля Бандуристів ім. Тараса Шевченка,
Школа Кобзарського Мистецтва в Нью-Йорку
та Школа Гри в Бандурі ім. Григорія
Китастого в Клівленді

— організують —

КОБЗАРСЬКИЙ ТАБІР

від 14-го до 28-го серпня 1988 р. на чудовій оселі

Всіх Святих у Емлентон, Па. (близько Пітсбургу)

Приймаємо всіх, що мають власну бандуру (не треба вміти грати), мають 12 років або більше та розуміють українську мову. Кошт табору \$285.00. Поінформуйте та аплікації звертатися на адресу:

DR. MARKO FARION

2433 Overlook, Apt. No. 18, Cleveland Heights, Ohio 44106

Tel.: (216) 932-9016

Звертайтеся якнайкорше.

Приймаємо аплікації до 1-го липня 1988 р.



14-й УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ, ЗСА

з нагоди

Тисячоліття

Хрищення

України

Субота, 18-го червня 1988 року

Гарден Стейт Артс Центр Визд 116

Голмдел, Н. Дж.

ПРОГРАМА ДНЯ

Спортивні турніри — від 8:30 ранку

Культурно-мистецькі виступи — в 11:30 ранку

Молельня — в 1:30 по пол.

Концерт — в 3:30 по пол.

Виступають:

Танцювальний Ансамбль „КАШТАН“

Музичний ансамбль „НОВА“

Жіночий ансамбль „ЄВШАН ЗІПЛА“

Злучені хори:

УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ

УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ —

ФІЛАДЕЛФІЙСЬКОЇ МЕТРОПОЛІ

„ПРОМЕТЕЙ“

Співак-бас СТЕФАН ШКАФАРОВСЬКИЙ

В справі квитків, просимо звертатися до:

п. Ярослав Івахова, (201) 369-5164

від понеділка до п'ятниці між 10-ю ранку і 8:00 веч.

Box 243-F, Zion Road, Nychanic Station, N.J. 08853

Американська газета згадує покійну писанкарку

(В. Б.) Місцеві американська газета „Дейлі Ріпорт-Діспейч“ із Вестчестер, Н. Й., вч. за 3-го квітня п. р. помістила вістку про смерть української писанкарки з Іонкерсу п. з. „Мері В. Парлімент“ відома з узорів на великодніх яєчках.

Мері Вакулич-Парлімент, довголітня жителька Іонкерсу, яка, залюбки прикрашувала шкідливими зображеннями великодніх яєчок, померла після короткої недуги 2-го квітня п. р. в місцевій лікарні на 65-му році життя.

Покійна народилася 11-го серпня 1922 року в родині Антона й Олени з Мака-

рив Вакулич. Ходила до публічної школи у Іонкерсі й закінчила місцеву середню школу. Своє життя присвятила вихованню п'ятих синів, а попри те залюбки гапувала й добайливо писала складні зоря на яєчках.

Незабаром після закінчення школи одружилася з Адольфом Відлімсом, а після його смерті вийшла заміж за Михайла Трача в 1940-их роках. Другий її чоловік помер у 1957 році й вона повторно одружилася з Йосифом Парліментом. Залишила по собі численну родину — синів, сестру, брата й четверо внуків.

В 70-ліття П. Тарнавському — українському „війтові“ у Філадельфії



Петро Тарнавський

Коли телефонували до нього, то або його телефонували, або його не було вдома. Його симпатична дружина Анна, яка ніколи не нарікала, виконує роль його, а рідше господарської секретарки, відповідає, що пішов на застінання і подає вам числа телефонів тих організацій, де його можна „зловити“. Це звичайно буде або канцелярія УНС, Український Осередок „Трибу“, ЗУАДК, Суспільна Служба Комбатантів чи Культурно-Освітній Центр.

Коли „зловите“ його вдома, він не любить багато говорити по телефону, він діловий, з ним погоджується справу кількома реченнями.

Не згадуючи УНСОюзу, в якому він працює від початку свого приїзду до Америки, він вже 38 літ працює для трибунської організації, в якій бере на себе різні зобов'язання, він кожнорічний голова номінаційної комісії і співатор „ланцюгової системи“ сплати трибунського заборгованості.

Його часто можна побачити на Трибунах з доплатою в руках, зі собою носить папки УНС і адреси всіх активних громадян Філадельфії, як рівно має у кишені пару збіркових листів на різні цілі і пригоди їх вживати.

Йому не можна відмовити, бо він сам дає на все, його ім'я можна побачити на різних збіркових листах, правду кажучи, на своїх збірках він втрачає, тому що більше жертвує як одержувач літ.

Не збираючись числити всі її вареники і голубці, що його дружина Анна протягом років приготувала на

різні імпрези, ними можна, напевно, нагодувати цілу українську Філадельфію.

Його запрошують, і він приходить майже на всі імпрези різних організацій, іншими словами, його у Філадельфії люблять і поважають.

На одометрі його ще нестарого авто вже більше, як сто тисяч миль, які він переїхав в організаційних справах, він ніколи нікому не виставляє жодного рахунку за милі чи телефонні, він платить сам.

Філадельфійський „війт“ Петро Тарнавський недовго „розминяв“ сімдесятку і не сповільнив темпа, в своїй праці для громади не любить, щоб йому робили ювілей, бо на це він не має часу.

Як „дичиний секретар“ в кількох організаціях зустрічає його часто і подивляю його динамічний характер та патріотизм, бажано нашою „війтові“ ще багатьох літ продуктивної праці для української громади, а його дружині Анні вистовлюють громадську подяку.

Ярослав Качай

Вечір Г. Черинь

Заходами малочисленного 84-го Відділу СУАІ трохи більшого 102-го Відділу СУА, Округу Чикаго, членки яких є сусідками, відбувся 28-го лютого у залі церкви св. Йосафата в Манестері, Індіана, гарна імпреза — репортаж про Перу відомої письменниці Ганни Черинь.

Голова 102-го Відділу Марія Лібер привітала авторку в короткому, широмо вступі між іншим, сказала: „Ганно Черинь Бог обдарував талантами, а вона їх ще поможлила. Вона постійно творить, пише, видає, планує, шукає за новим. Творчість її різноманітна і цікава. Пише вірші, пісні і оповідання для дітей і молоді. Цікавиться молодим поколінням, навіязує з ним контакти. Працюючи в університеті Чикаго, допомагає чим може українським студентам.“

Г. Черинь багато подорожує і описує свої враження в репортажах. Письменниця має спеціальний дар схопити смішні ситуації і характери.

Присутні мали нагоду почути її цікаву розповідь про далеку країну, в якій мало хто з нас побував, а яку Ганна Черинь так гарно й живо змалювала словами, що вихинками було враження, ніби подорожує разом з нею і що зустрічаємося із гордими нащадками інків, які заселяють гористі, гарні, але таке убоге Перу.

Письменниця влітася у свій репортаж багато оповідаючи про різних людей, з якими зустрічалася під час подорожей — чи то мешканців країни, чи туристів, та описує прерізні ситуації і пригоди, часто гумористичні. Це оживило розповідь і привокло увагу слухачів.

Покинувши зостері Перу, про початки держави, синів бота сонця, за яких себе уважали інки. Змалювано їх культурні надбання та життя і звичайні їх нащадків, які тепер заселяють цю, мабуть, найкращу країну Південної Америки. Описано місто Ліма, в якому ніколи не падає дощ, хіба тільки часом візьму поросить мряка. В цьому місті є славний музей Перуанської золота, де є залишки скарбів інків, що їх не дограбували окупанти-іспанці.

Авторка розповіла про старовинне місто Куско, яке лежить на висоті 11,000

стіп над рівнем моря і про славне, відкрите щойно в 1911 році тасме місто інків Мачу-Пічу.

Ми почули опис Амазонських джунглі та ріки-велетня і міста Іквітос, що побудовано на воді Амазонки, як Венеція на каналах. Почули про Паракас на півострові Тихого океану, де є піскова пустеля і розкішна оаза з джерельним озерам, заквітчана свіжою зеленню дерев і квітучих кущів.

На закінчення програми присутні почули зразки перуанської музики і побачили гарні прозирки із коротких до них поясненнями чоловіка письменниці Стефана Панькова. Він залюбки і вміло фотографує під час їхніх подорожей.

Присутні мали ще додаткову приємність, бо перед програмою могли подивитись на виставку українських ляльок, виконаних Ганною Черинь. Ляльки ці — це не куплені. Вони є вирізані із білого сукна у всяких позах і тоді зодянені у народні вбрання з вишивками, вінками, стріжечками, намистом, а „хлопці“ у смужкових шапках. Багато є пар з різних областей України. Є кілька історичних старинних одягів. Сяляки наших історичних постатей — князя Володимира Великого, княгині Ольги і князя Святослава. Є гарна група, що „танцює“ нашого гопака (а не гопака, як танцюристи Вірського).

Творча (руками теж) поетеса презентувала вихида своїм лялькам ліній і одягнула їх зі знанням питомостей, одягу різних областей.

Можна собі уявити, скільки часу потрібно було, щоб надбати таку велику збірку унікальних ляльок. І як Ганна Черинь, крім усього іншого, ще знаходить час і на таке мистецтво!

На закінчення Марія Дорожинська, голова 84-го Відділу, вручаючи китицю квітів, подякувала письменниці та її чоловікові за програму, поспострама-союзникам за співпрацю, а присутнім за участь.

Ганна Черинь відмовилася від гонорару; усе дохід призначено на фонд, що потрібний для закінчення праці Комісії Дослідження голоду 1932-33 рр.

Марія Дорожинська

СПОРТОВІ ВІСТІ

Редагує Омелін Твардовський

Українець виграв міжнародний шаховий турнір в Нью Йорку

Сенсаційну перемогу в найвищій міжнародній секції шахового турніру „Нью Йорк Опен — 1988“, що відбувся 21-30-го березня в Мангеттені, здобув 18-літній міжнародний майстер Василь Іванчук, уродженець Бережан, який тепер живе у Львові. Шість перемог та три реміси (без паразок) дали Іванчукові чисте перше місце виступом 7.5:1.5 та непересічну, як на шахи, нагороду в сумі 20 тисяч доларів (які, очевидно забере шахова Федерация СССР). Друге місце зайняв кубинський гросмайстер Гарсія 6.5:2.5 точок, а третє місце поділила група гросмайстрів, усі з вислідом — 6:3, а саме: Тукманов і Чернин (обидва з України), ДеФірман (ЗСА), Іванович (Югославія), Моравіч (Чиле), Гроспетер (Мадрида), та Ларсен (Норвегія). Як звичайно, усі три шахісти з України офіційно виступали як представники СССР.

На звітний турнір прибули 63 учасники з цілого світу, в тому числі 37 гросмайстрів та 16 міжнародних майстрів. Перемога Іванчука подивилася на те, що він формально ще не гросмайстер (хоч ним напевно невдовзі стане), а перед турніром був класифікований між учасниками всього на 17-му місці. Жертвами переможного походу Іванчука впади в поганому порядку: майстер Стовн (Канада), міжнародний майстер Фойшор (Румунія) та гросмайстри Смейкал (Чехословаччина), Тукманов та Іванович. Після ремісу з гросмайстром ДеФірманом прийшла перемога над найвищим класифікованим змагальним турніру гросмайстром Гульком (ЗСА, лондонець СС-СР) і на закінчення два реміси з гросмайстрами Чернином і Гроспетером, в ситуаціях, де виграти вже були для першості в турнірі Іванчукові непотрібні.

Досі Іванчук був відомий тільки як зріка між юніорами СССР: першун Турніру молодих майстрів у Талліні, Естонія, в 1986 р., та чемпіон юніорів Європи і вісечемпіон юніорів в 1987 р. Тепер в Нью Йорку Іванчук вперше померяв свої сили з ширим рядом досвідчених гросмайстрів і доказав, що потрапивши в їх перематі. Загальна оцінка є, що Іванчук це величезний природний талант, а його гра викликає подив. Від себе додає, що тільки год, коли цей талант він зміг поспіяти з енциклопедичним знанням модерної теорії (як це зробили Фішер, Карпов і Каспаров) відзначитися Іванчукі двері до шахового Олімпу. Покинувши ми можемо тільки побажати йому дальших успіхів.

Шаховий репортер Герольд Шонберг захоплено згадував про перемогу Іванчука в „Нью Йорк Таймс“ з 31-го березня п. р., але „обов'язково“ назвав цього українського шахіста „російським“ і то в заголовку рецензії. Автор цієї статті зареагував на цю неточність листом до редакції тієї газети.

Д-р Орест Попович

Спортовому роду нема переводу

З кожним днем наближається до Української Спортової Олімпіади, що, як відомо, відбуватиметься наприкінці травня у Філадельфії. Більшість згодошень до участі у змаганнях тієї Олім-

пїади вже є на руках окремих провідників, деякі хронічні „зпізювачі“ виліють свої згодошення в найкоротшому часі.

Завершено згодошення дружини до турніру копаного м'яча, в якому змагаються вісім дружин в групі старших і чотири дружини в групі юнаків. Верифікуючи склади цих дружин, голова турніру Євген Чижович звернув увагу на факт, що в них є включені футболісти вже другого покоління, сини колишніх відомих українських футболістів, які гідно репрезентували українців у цьому спорті колись в Європі, пізніше в ЗСА і Канаді.

У складах дружин „Львова“ з Клівленду знаходимо таких футболістів нащадків, як Росул, Жига, Губач, Шепарович, Голубець і Клек.

У дружині СТ „Україна“ Торонто — Дичковський і Ригайло. В „Чернику“ Ді-Тройт — Шалай, в УСО „Трибу“ Філадельфія — Ко-зак, в УСВТ „Чорноморська Січ“ — Бакун, Є. Чижович мол., Лужняк, Вільчак і брати Науменки.

Ні виключено, що в складах цих дружин виступитиме більше таких футболістів нащадків, батьки яких змагалися у складах українських дружин в Україні чи інших країнах світу. І цей факт заслуговує на особливу увагу. Не сумніваємося, що на змагання футбольного турніру прибудуть ентузіасты цього спорту, щоб побачити нащадків колишніх футболістів, які продовжують розпочате діло їхніх батьків.

Українці в чемпіонаті Європи в настільному тенісі

Наприкінці березня п. р. в Парижі розпочався чемпіонат Європи в настільному тенісі, в якому беруть участь теж найкращі таланти з України. На жаль, вони змушені виступати в збірній СССР, яку автоматично ідентифікують збіркою СССР. Така вже незвідана доля поневоленого народу, якого обкрадають окупанти теж у спорті.

В першій rundі змагань Олена Ковтун з Харкова елімінувала Моніку Фрей з Швайцарії — 3:0, Борис Розенберг з Одеси переміг Гурхана Ялдіза з Туреччини — 3:2, Володимир Дворак з Києва зазнав поразки з Ендрю Скайлетом з Англії — 2:3.

Збірна СССР — збірна Греції 4:0

У збірній СССР виступає 10 українських футболістів, у більшості з київського клубу „Динамо“. Усі чотири переможні голи для СССР здобули українські футболісти: Протасів — 3 і Литовченко, обидва нині виступають в складі київського клубу, до якого їх перенесли з Дніпропетровського „Дніпра“. Ця збірна СССР виступає під проводом київського тренера Валерія Лобановського, якого київські любители футболу роблять вже відкриті закиди, що він більше дбає за виступи збірної, як київський клуб. І так воно виглядає. Після виснажливого виступу зі збіркою Греції київський клуб зустрів у себе вдома московський „Спартак“ і зазнав поразки 1:2. Отже „старші брати“ з футбольної Федерації складають календар так щоб „малороси“ здебували Росії славу на міжнародній арені, а на внутрішньому чемпіонаті домінували російські клуби.

(от)

Пресовий Фонд „Свободи“

На цьому місці друкуємо імена тих ВШ. Громадян, що надіслали свою пожертву на фонд „Свободи“ і дитячого журналу „Веселка“ та потверджуємо з подякою висоту одержаної суми.

ЛИСТА Ч. 10.

М. Копач, Елмвуд Парк	53.27	Н. Карачевська, Іонкерс	2.00
Б. Пухальський, Асторія	22.00	Н. Кирилів, Чикаго	2.00
Х. Степан, Корона	20.00	М. Кіржецький, Трентон	2.00
В. Береза, Санта Барбара	12.00	Ю. Ковальчук, Іонкерс	2.00
Я. Ганкевич, Чикаго	12.00	М. Козіла, Ірвінгтон	2.00
д-р П. Демус, Мокена	12.00	І. Коноба, Н. Арлінгтон	2.00
М. Кротюк, Денвер	12.00	Р. Кордуба, Воррен	2.00
В. Максимюк, Олбані	12.00	М. Корженевський, Філадельфія	2.00
В. Никифоров, Джексон Гайтс	12.00	Ю. Костюк, Глен Спей	2.00
П. Стриженченко, Рочестер	12.00	П. Караченко, І. Вінсор	2.00
М. Баніт, Бруклін	10.00	Ф. Кудрик, Кінг оф Прашя	2.00
М. Косарчин, Сан Гозе	10.00	М. Кушнір, Філадельфія	2.00
М. Крижанівська, Рочестер	10.00	Р. Лесів, Вудбейн	2.00
М. Курляк, Баффало	10.00	М. Лешак, Філадельфія	2.00
П. Кучида, Брік Тавн	10.00	Я. Лучанко, Філадельфія	2.00
Н. Мандарука, Флорем Парк	10.00	І. Маланчук, Гантсвілл	2.00
М. Онисько, Мінотоля	10.00	О. Матула, Потомек	2.00
Ю. Юришин, Бостон	10.00	О. Миколайська, Черрі Гіллс	2.00
Ю. Вальчук, Аннадейл	7.00	Н. Н.	2.00
Е. Гречило, Лонг Айленд Сіті	7.00	М. Ниньовський, Воррен	2.00
П. Німоліч, Стактон	7.00	З. Осінчук, Форт Веин	2.00
М. Світій, Бруклін	7.00	П. Павленко, Евергрін Парк	2.00
М. Скоробла, Баффало	7.00	Г. Проскурин, Доверс Гров	2.00
М. Романів, Норт Берген	7.00	О. Рак, Лонг Айленд Сіті	2.00
О. Бриньовський, Нью Гейвен	5.00	Т. Росопак, Парма	2.00
О. Бунецька, Вестон	5.00	Г. Спобода, Кергонскон	2.00
Ю. Гордінський, Ірвінгтон	5.00	П. Соломо, Чикаго	2.00
М. Куновський, Чикаго	5.00	П. Стедіна, Ірвінгтон	2.00
М. Кушнір, Парма	5.00	Т. Тілявський, Рочестер	2.00
М. Леґета, Дітройт	5.00	Г. Томачук, Тотова Боро	2.00
М. Мірчук, Лівінгстон	5.00	Р. Харіш, Філадельфія	2.00
Т. Павлик, Асторія	5.00	Е. Хмаренко, Говелл	2.00
М. Петрига, Іст Медов	5.00	М. Цимбалістий, Каіро	2.00
Е. Скоцько, Сілвер Спрінг	5.00	Е. Шафран, Форест Гіллс	2.00
М. Слаби, Ньюардейл	5.00	Д. Шлак, Кергонскон	2.00
Р. Толубак, Бостон	5.00	А. Шпильчак, Чикаго	2.00
К. Шевчук, Лексінгтон	5.00	В. Ягла, Гетборо	2.00
Л. Шеремета, Нью Кесп	5.00	А. Яромік, Джексон Гайтс	2.00
І. Гома, Бриджпорт	4.00	Е. Яромік, Расселвілл	2.00
Л. Петрі, Чикаго	4.00		
Я. Кравчук, Парма	3.00		
В. Бахір, Риджвуд	2.00		
К. Бойко, Н. Провіденс	2.00		
В. Боляк, Гартфорд	2.00		
І. Борисенко, Пеорія	2.00		
П. Бурік, Асторія	2.00		
А. Вапальський, Форест Гіллс	2.00		
В. Виницький, Філадельфія	2.00		
М. Війтович, Ст. Пітерсбург	2.00		
К. Гадзевич, Гартфорд	2.00		
М. Гейніш, Бренфорд	2.00		
І. Гельо, Філадельфія	2.00		
І. Гордійчук, Клівотер	2.00		
В. Горський, Гемтрем	2.00		
Е. Гуцайлюк, Аллентаун	2.00		
О. Дубик, Гамільтон Сквер	2.00		
С. Еліашевська, Парк Ридж	2.00		
П. Завадська, Клівленд	2.00		
М. Зіжок, Елленвілл	2.00		
М. Зінко, Парма	2.00		
В. Зозуля, Роспіндейл	2.00		

YAKA COMPANY
26 First Avenue
Tel. (212) 473-3550
New York, N.Y. 10009
МАЄМО БАНДУРИ НА ПРОДАЖ

FUNERAL DIRECTORS

UKRAINIAN NATIONAL FUNERAL SERVICE
Український Національний Центар-Пам'ятник помагає у всіх справах пов'язаних з похороном і похованням в ЗСА.
4111 Pennsylvania Ave., SE
Washington, D.C. 20746
Tel.: (301) 568-0630 — Days
(301) 855-8864 — Sat., Sun., Eve. & Holidays
MAIL: PO Box 430
Dunkirk, MD 20754

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
ЛУІС НАЙГРО — директор
Родина ДМИТРИК
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуговує ЦИРА і ЧЕСНА
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey
Також займаємося похоро-
нами на цвинтарі в Бавнд
Брук у перенесенням тіл
Останків з різних країн
світу
UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Avenue
(corner Stanley Terr.)
UNION, N.J. 07083
(201) 964-4222

HURYN MEMORIALS

ВИРОБЛЯЄМО НА ЗАМОВЛЕННЯ ТА ВИМОНТУЄМО НАЙКРАЩОЇ ЯКОСТІ
ПАМ'ЯТНИКИ
в околиці Нью Йорку, включаючи цвинтарі: св. Духа в Гамптонбурі, Н. Й., св. Андрія в Бавнд Брук, Н. Дж., Пейн Буш в Кергонсконі та Глен Спей, Н. Й.
Ми пропонуємо особисті послуги та поради у Вашому домі.
За домовленою передплатою слід телефонувати:
IWAN HURYN
P.O. Box 121
Hamptonburgh, N.Y. 10916
(914) 427-2684
BONDIAN REKSHYNSKYJ
45 East 7th Street
New York, N.Y. 10003
(212) 477-6523

THE PERFECT GIFT
GOLD TRIDENT JEWELRY
from
EMBLEMS OF THE WORLD
P.O. Box 2224 Ventnor, N.J. 08406
Call Toll Free 1-800-872-3600

Маємо ще на складі деякий запас книжки
Марії Лівницької
„НА ГРАНІ ДВОХ ЕПОХ“
Накладом Наталі Лівницької-Холодної, Видання Комітету.
Нью Йорк, 1972. сторін 355. Ціна 10.00 дол.
Svoboda Book Store
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
New Jersey residents add 6% sales tax.

ПОВІДОМЛЕННЯ
для Членів УНСОюзу Відділів
106-го та 379-го в Чикаго, Ілл.
Починаючи від квітня цього року, **ЗБІРКА ВКЛАДОК** відбуватиметься, як і досі, кожної неділі від години 10:30 ранку до 1-ої години по полудні, але в приміщеннях Українського Американського Клубу, 2234 Вест Чикаго Авеню, на першому поверсі, середні двері ззаду.
Мгр Володимир Ничай секретар 106-го Відділу
Василь Семків секретар 379-го Відділу

Український Народний Союз
пошукує повністю або частково
затруднених, досвідчених

АГЕНТИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
і
ЗАГАЛЬНИХ АГЕНТИВ-ПРОДАВЦІВ
зі знанням української і англійської мов на околиці.

Торонто, Монреалю, Едмонтону, Вінніпегу та інших теренів
• Допоміжні інформації
• Платня у формі зачету
• Комісове
• Всі бенефіти
Звертатися до
Mr. JOHN HEWRYK
Supreme Director for Canada
327 Mc Adam Ave.
Winnipeg, 4. Man.
Canada R2W 0B3
Tel. (204) 582-8895
або до
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 451-2200

Комітет Оборони Української Спщини
та
Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу
закликають Вас
СКЛАДАТИ ПОЖЕР